www.lerenovateur.org.la

Le Rénovateur

NUMÉRO 666

Hebdomadaire d'informations générales de la République Démocratique Populaire Lao

Lundi 7 novembre 2011

10000 kip



Ouverture de la fête du That Luang 2011

VSA
Vientiane Service Apartments

KHUNTA RESIDENCE

Résidence de maisons et d'appartements avec service

Avenue Souphanouvong – Ban Khuntathong – Vientiane
www.khuntaresidence.com – Tel. (021) 25 1199 – Fax (021) 25 1198



BP 8706, Vientiane, RDP Lao. Tel.: (856-21) 21 78 73, Télécopie: (856-21) 21 78 73









La French Clinique est une clinique offrant une technologie médicale avancée et un service de qualité : traitement des maladies cérébrales, chirurgie esthétique, opérations sexuelles, traitement des MST…

La French Clinique se situe au carrefour du quartier Fai, rue Nongbone, arrondissement de Sisattanak, à Vientiane. Elle est ouverte du lundi au samedi de 8 h 00 à 13 h 00

Tél/fax (00856) 021 243696
Téléphone portable : 020 5547 5102

Sommaire

Actualités

Réunion des hauts fonctionnaires de l'ASEM à Tokyo
--page 5

Santé

Le passage de la barre des sept milliards d'habitants sur la planète célébré à Vientiane
--page 8

Déminage



Une stratégie de développement des énergies renouvelables pour le Laos
--page 13

Spectacle

Journée Street Jam 5
--page 16

Sport

Le mak lè, un jeu traditionnel
--page 23

Ouverture de la fête du That Luang 2011

Phong Thammavongsa

La fête annuelle du That Luang a commencé le 4 novembre dernier. La foire-exposition qui accompagne chaque année la fête pendant six jours, a été inaugurée officiellement par le Premier ministre de République Démocratique Populaire lao, M. Thongsing Thammavong et le maire de Vientiane, M. Soukanh Mahalath, en présence du maire adjoint, M. Saythong Kèodouangdy, de membres du gouvernement et de représentants d'organisations internationales.

Comme chaque année depuis 2005, une partie de la foire se tient sur l'esplanade du That Luang et l'autre au centre Lao-ITECC.

Sur ce dernier site la foire se prolongera jusqu'au 13 novembre. Lors de son allocution M. Saythong Kèodouangdy a déclaré que la mobilisation annuelle de tous les Lao marquait leur attachement à la tradition, la religion et à la culture lao.

Le maire adjoint de Vientiane, président du Comité d'organisation des festivités, a rappelé que la fête annuelle du That Luang était un événement attendu par les Lao pour pouvoir partager ensemble ce moment empli de spiritualité et aussi par les touristes étrangers, toujours intéressés de découvrir les us et coutumes des Lao à travers l'une des fêtes les plus importantes du pays.

Il a aussi rappelé les consignes de sécurité pour garantir l'ordre social afin qu'aucune ombre ne vienne troubler la fête. Les commerçants ont été tenus d'afficher les prix de leurs articles en kip.

Les spectacles qui seront donnés en soirée sur l'esplanade du That Luang ainsi que sur le parking du centre Lao-ITECC devront refléter la culture et la tradition lao. La population a été invitée à se vêtir de costumes traditionnels.

Pour les prières au stupa du That Luang, les femmes devront porter impérativement un sinh traditionnel ou une jupe, au risque de se voir refuser l'entrée du vat. En outre, pour



celles qui auraient oublié ce détail, notamment les étrangères, un service de prêt de jupes est prévu à cet effet. M. Saythong Kèodouangdy a souligné que la fête du That Luang était aussi l'occasion de promouvoir l'artisanat lao et de valoriser l'image du pays auprès des visiteurs.

Sur l'esplanade du That Luang et au centre Lao-ITECC, les exposants proposent divers produits issus de l'artisanat, l'agriculture ainsi que des produits manufacturés de consommation courante et des produits importés.

Les principales activités religieuses ponctuant les trois jours de fête en hommage et en dévotion au Grand Stupa, (8 au 10 novembre) sont, l'audition des sermons des bonzes, les prières au stupa That Luang, la procession des pagodons de cire, la cérémonie de Tak bat, la procession des chandelles, l'hommage au pilier de fondation de la ville qui se trouve à Vat Simeuang et à sa protectrice Gnamè Simeuang, les feux d'artifice et les rencontres tikhi (sorte de hockey).

Hebdomadaire d'informations générales de la RDP Lao édité par la Presse lao en langues étrangères ministère de l'lnformation, de la culture et du tourisme

Directeur général :
Savankhone Razmountry
Directeur adjoint et rédacteur en chef:
Thongsavath Chansombath
Rédacteurs en chef adjoints:
Manila Vanthanouvong,
Phong Thammavongsa

Journalistes :
Somphavanh Siramath,
Bouaphanh Vibounsak,
Sonesavanh Souliyaphack,
Phetphoxay Sèngpaseuth,

Secrétaire général de la rédaction:
Somsanouk Mixay
Conseiller:
Stany Kol
Correcteur:
André Piozet

Collaborateurs:
Elisabeth Galland
Véronique Habert
Maquettiste et publicité:
Samly Singhanath,
Somsanith Sensouphon
Edition Internet:
Vansoukkhy Thammavong

BP 8706, rue Pangkham, Vientiane,RDP Lao
Tel . (856) (21) 217873, Fax (856) (21) 21 78 73

www.lerenovateur.org.la email:editor@lerenovateur.org.la

Don de la Suisse au Fonds pour la réduction de la pauvreté

Somphavanh Siramath

Le gouvernement de la Suisse vient d'accorder au Fonds pour la réduction de la pauvreté du Laos une aide de 13, 2 millions de dollars afin de soutenir les initiatives visant à réduire la pauvreté au Laos. Cette aide, qui contribuera à renforcer les bonnes relations et la coopération qu'entretiennent la Suisse et le Laos, viendra à l'appui de la deuxième phase des travaux entrepris par le Laos dans ce domaine, à savoir le développement des infrastructures (routes, réseaux d'irrigation, approvisionnement en eau potable), l'amélioration des services de santé, le soutien à l'économie familiale, le regroupement de villages en communautés plus vastes etc. Ces projets concernent les populations pauvres de zones reculées de 275 villages, dans 38 districts de 10 provinces du pays. Un accord a été signé récemment à cet effet, au cours d'une cérémonie qui a eu lieu au ministère des Finances, par le vice-ministre des Finances, le Dr Viengthong Siphandone, et la représentante de la Direction du développement et de la coopération de la Suisse, Mme Ruth Huber. « *Au nom du gouvernement lao et du ministère des Finances,* a déclaré à cette occasion le Dr Viengthong Siphandone, *je remercie le gouvernement de la Suisse pour le soutien qu'il apporte aux travaux menés par le gouvernement lao en vue de réduire la pauvreté. Les crédits qu'il vient de nous accorder sont très importants pour le développement socio-économique de la RDP Lao et aideront cette dernière à sortir de la catégorie des pays les moins avancés d'ici 2020.* »



Mme Ruth Huber et Mme Viengthong Siphandone

En République Démocratique Populaire Lao, l'un des pays les moins avancés, on estime que 18, 96 % de la population vit encore au-dessous du seuil de pauvreté. Elle comporte de nombreuses ethnies aux cultures et aux langues différentes. 80 % des habitants vivent à la campagne, dans des zones éloignées ou montagneuses. Afin de mener à bien son programme de lutte contre la pauvreté, le gouvernement consacre de 300 à 350 milliards de kips par an au développement des infrastructures rurales et à la croissance de la productivité agricole : routes, écoles, dispensaires, systèmes d'adduction d'eau potable et d'irrigation, réseaux d'électricité et autres. Sur les 143 districts que compte le pays, 54 sont encore classés comme pauvres, soit 37,76 %. 199 758 familles de 3 216 villages vivraient au-dessous du seuil de pauvreté.

Provinces les plus défavorisées : province de Phongsaly (80 % de familles pauvres) ; province de Houaphanh (72, 22 % de familles pauvres) ; province d'Oudomxay (70, 49 % de familles pauvres) ; province d'Attopeu (67, 33 % de familles pauvres) ; province de Xékong (59, 94 % de familles pauvres). Les autres provinces comptent moins de 50 % de familles pauvres.

Lao Airlines : deux nouveaux avions assurés

Sonesavanh Souliyaphack

Les deux nouveaux Airbus A320 appartenant à Lao Airlines sont maintenant assurés par la société Lao-Viet Insurance (LVI).

Une cérémonie a eu lieu le 28 octobre, à Vientiane pour la signature du contrat par le directeur général de Lao Airlines, le Dr Somphone Douangdara, et le directeur général de LVI, M. Vu Minh Hai.

« *Les deux Airbus A320 seront utilisés sur les liaisons internationales offertes par Lao Airlines. Nous espérons que cette assurance nous aidera à attirer plus de clients à Lao Airlines. Ces avions sont dotés de 142 places et le premier vol aller-retour Vientiane-Singapour décollera très bientôt, avec plus de 50 % des sièges déjà réservés,* a déclaré le Dr Somphone. *Nous avons l'intention d'ouvrir une liaison aérienne vers la République de Corée et le Japon dans un proche avenir* ». Lao Airlines avait signé une promesse d'achat en août dernier.

LVI a établi le contrat avec Lao Airlines via la Banque pour le Commerce Extérieur Lao (BCEL), et a alors assuré le premier des deux avions. LVI coopère également avec la société britannique Willis Limited. Elle est devenue le premier assureur aérien au Laos.



LVI a été créée en 2008 grâce aux relations privilégiées qu'entretiennent le Laos et le Vietnam. Divers autres domaines ont été développés depuis par LVI: assurance automobile, santé, transports.

Réunion des hauts fonctionnaires de l'ASEM à Tokyo

Phong Thammavongsa



M. Bounkeut Sangsomsack (*2e à droite*).

Une délégation de la RDP Lao, présidée par le vice-ministre des Affaires étrangères, M. Bounkeut Sangsomsack, a participé les 27 et 28 octobre, à Tokyo, à une réunion des hauts fonctionnaires du Dialogue Asie-Europe (ASEM) portant sur quatre thèmes importants : préparation du 9e Sommet de l'ASEM, qui aura lieu en novembre 2012 à Vientiane, situation des Etats membres de l'ASEM relevant de la « troisième catégorie temporaire » (Australie, Nouvelle Zélande et Fédération de Russie), ouverture de l'ASEM à de nouveaux membres et méthodes de travail de l'ASEM.

En tant que pays hôte et président du 9e Sommet, la RDP Lao contribue activement à la préparation des principaux documents de travail qui seront soumis aux participants, en particulier l'ordre du jour du Sommet. Au cours de la réunion de Tokyo, la délégation lao a présenté un rapport sur les mesures prises en vue d'accueillir le Sommet à Vientiane en 2012, notamment en ce qui concerne la construction des infrastructures nécessaires.

Le Laos est en train de rénover l'aéroport international de Wattay, à Vientiane, en vue d'accueillir de grands avions, et de construire 50 résidences destinées à accueillir les chefs d'Etat et de gouvernement qui participeront au 9e Sommet. La réunion de Tokyo a permis de recueillir divers commentaires sur les documents qui seront soumis à l'approbation des participants. Le Sommet sera le plus grand événement international jamais organisé au Laos, avec quelque 50 chefs d'Etat et de gouvernement d'Europe et d'Asie appelés à y prendre part.

Le Dialogue Asie-Europe, créé en 1996 par le Sommet de Bangkok, est un cadre informel de dialogue qui associe, d'une part, la Commission européenne et les 27 Etats membres de l'Union Européenne et, d'autre part, le Secrétariat et les 10 Etats membres de l'ASEAN ainsi que la Chine, le Japon, la République de Corée, la Mongolie, l'Inde et le Pakistan et, depuis le Sommet de 2010, qui s'est tenu à Bruxelles, l'Australie, la Nouvelle-Zélande et la Fédération de Russie.

Construction des résidences des chefs d'Etat et de gouvernement du 9e Sommet de l'ASEM

Phong Thammavongsa



Le directeur du Cabinet du Premier ministre, le Dr Silavong Khoutphaythoune, membre du Comité central du Parti, et le ministre des Sciences et de la technologie, le Prof. Dr Boviengkham Vongdara, se sont rendus le 27 octobre sur le site de Don Chan, arrondissement de Sisattanak de la capitale Vientiane, où sont en cours de construction les résidences qui accueilleront les chefs d'Etat et de gouvernement lors du 9e Sommet de l'ASEM (Dialogue Asie-Europe). Ce Sommet se tiendra à Vientiane en novembre 2012. Les travaux ont été confiés à la société CAMCE Investment (Lao) Co., Ltd.

Le Dr Silavong Khoutphaythoune et ses collaborateurs ont été informés de l'état d'avancement des travaux par le directeur général de cette société, M. Jack Yao. Celui-ci a notamment déclaré: « *Après la signature du projet, lors de la réunion de l'ASEM du 26 avril 2011, notre société a entrepris d'aménager le terrain et a commencé le relogement des habitants concernés. 50 résidences seront construites à l'intention des chefs d'Etat et de gouvernement, ainsi que des bâtiments qui comprendront une salle de réunions, un salon de massages de même qu'une piscine, un parc ou encore un terrain de sport. Au cours des six derniers mois, 62 % des constructions prévues ont été réalisées, grâce au travail accompli jour et nuit par 457 ouvriers lao et étrangers. Le chantier avance très vite et nous prévoyons qu'il sera terminé avant la date limite du 31 aout 2012. Si l'on tient compte des difficultés rencontrées, notamment en ce qui concerne le relogement des habitants, sa durée aura été vraiment très courte.* »

Le Dr Silavong Khoutphaythoune a félicité les responsables du bon déroulement du projet. Un projet très important, a-t-il souligné, puisque la RDP Lao sera l'hôte des chefs d'Etat et de gouvernement qui participeront au 9e Sommet de l'ASEM. C'est pourquoi les bâtiments construits doivent être beaux, en conformité avec l'architecture propre au Laos, notamment pour ce qui est de leur décoration intérieure et de leurs aménagements extérieurs. En outre, des arbres et des plantes décoratives seront plantés sur leur terrain, en bordure du Mékong, de telle sorte que le site de Don Chan sera un site vert, montrant ainsi la physionomie de la capitale Vientiane et de notre pays.

Célébration de la Journée de l'unité allemande

Une réception a été offerte 31 octobre par l'ambassade d'Allemagne au Laos, pour célébrer le 21e anniversaire de la réunification de l'Allemagne. Parmi les personnalités lao étaient présents le vice-Premier ministre et ministre des Affaires étrangères, M. Thongloun Sisoulith, et de hauts fonctionnaires du gouvernement et du Parti en tant qu'invités d'honneur.
L'ambassadeur d'Allemagne au Laos, M. von Rimscha, a rappelé que l'Allemagne a été réunifiée le 3 octobre 1990, un peu moins d'un an après la chute du mur de Berlin, provoquée par des manifestants d'Allemagne de l'Est, le 9 novembre 1989. En évoquant son expérience personnelle, l'ambassadeur a décrit comment il avait vécu cette nuit cruciale et heureuse de l'histoire allemande, à laquelle il participait. Sa propre famille a été ainsi réunie. Des centaines de projets au Laos sont soutenus par l'Allemagne et réalisés avec l'aide d'experts allemands. Les organisations allemandes au Laos, comme la GIZ et la KfW, concentrent leurs actions sur le développement rural et le développement économique. L'Allemagne et l'Union Européenne voient l'Asie du Sud-Est comme une région pleine de promesses et de chances. Les membres de l'ASEAN s'efforcent également de renforcer leur unité. Le gouvernement allemand est un partenaire fiable pour le Laos et l'ASEAN.

Importation d'un vaccin contre le cancer

L'usine pharmaceutique n ° 3 du Laos et l'hôpital du Sud-Ouest, troisième université médicale militaire de Chongqing, en Chine, dirigée par le professeur Huang Xiao Ling, viennent de signer un accord sur l'importation d'un vaccin contre le cancer (vaccin anti-tumoral hétérogène solidifiés) récemment mis au point par les chercheurs chinois.
Le vaccin HSTV est l'aboutissement d'un travail de recherche de 20 années mené par le professeur Huang Xiao, éminent cancérologue chinois. « *Le vaccin a été homologué par le gouvernement chinois,* a déclaré le directeur de l'usine pharmaceutique n ° 3, le Dr Lahoun Chanthabouth. *Ce vaccin peut ralentir le développement du cancer, mais il est très onéreux car il coûte 12 dollars pour 2 ml et une semaine de traitement nécessite l'injection de 30 ampoules de 2 ml*. »
L'usine pharmaceutique a signé un protocole d'entente avec le chercheur chinois au début du mois dernier pour l'utilisation des vaccins au Laos.D'ici la fin de cette année, l'usine commencera à importer les médicaments de la Chine, conformément à l'accord.

Le vice-président de l'AN participe à l' Assemblée générale de l'UIP en Suisse

Une délégation de haut rang de la République Démocratique Populaire Lao, dirigée par le vice-président de l'Assemblée nationale, le Dr Xaysomphone Phomvihane, a assisté à la 125e session de l'Assemblée générale de l'Union interparlementaire (UIP) et aux réunions connexes tenues à Berne, en Suisse, du 16 au 20 octobre.
L'Assemblée générale a réuni près de 1400 délégués de 130 pays, des représentants de l'ONU et des institutions spécialisées du système des Nations Unies. Les participants ont aapprouvés les propositions du Secrétariat sur le programme de l'UIP pour l'année 2012, qui se concentrera sur la promotion de la démocratie parlementaire, la paix, l'égalité des sexes, la sécurité et le développement durable, ainsi que sur la coordination avec l'ONU pour faire face aux changements climatiques.
Trois thèmes appelés a être soumis à la prochaine session de l'Assemblée générale de l'UIP, ont été debattus : la bonne gouvernance comme moyen pour faire progresser la paix et la sécurité (en tirant les leçons des événements récents au Moyen-Orient et en Afrique du Nord), la redistribution du pouvoir, le rôle des parlements dans la lutte contre des défis essentiels pour assurer la santé des femmes et des enfants.
L'Assemblée générale a adopté une résolution proposée par la Namibie sur la coordination entre les membres de l'UIP pour venir en aide aux personnes souffrant de la famine en Somalie.
Le président de la Chambre des représentants du Maroc, M. Abdelwahad Radi, a été élu Président de l'UIP pour la periode 2011-2014. La 126e session se tiendra à Kampala, en Ouganda.

Faits divers

Un convoi de bois arrêté

Les coupes de bois illégales se multiplient dans l'ensemble du pays malgré les efforts fournis par les autorités pour mettre un terme à ce trafic.
Récemment, la police du département de la sécurité du district de Thapangthong, province de Savannakhet, a arrêté un convoi de camions transportant un chargement de bois illégalement coupé. Le montant de ce chargement s'élevait à 1 280 milliard de kips.
D'après les informations du bureau de police, il s'agirait de deux réseaux de trafiquants qui auraient bénéficié de soutiens de notables de la région pour organiser ce trafic. Une enquête a été ouverte pour identifier toutes les personnes impliquées dans ces réseaux.

Des trafiquants de drogue étrangers arrêtés

En septembre dernier, cinq trafiquants de drogue de nationalité birmane, thaïlandaise et chinoise ont été arrêtés lors d'une opération conjointe menée par la police du département de lutte contre la drogue et par la police du département de la sécurité de la province de Bokèo. Ce groupe de malfaiteurs constituait l'état-major d'un réseau international qui sévissait dans le district de Tonpheung, province de Bokèo, et plus particulièrement dans la zone du casino. Lors de la perquisition menée à leur domicile, les policiers ont saisi plus de 800 000 doses de méthamphétamines (yaba), 729 grammes d'héroïne, trois fusils, 17 millions de bahts (monnaie thaïlandaise).

Trois ouvriers volent leur entreprise

La police de l'arrondissement de Hadxayfong, capitale Vientiane vient d'arrêter trois ouvriers de l'entreprise New Chip Xeng, une chaîne de montage de motocyclettes, pour vol de pièces détachées et d'équipements de motocyclettes. Il s'agit de M. Niksane, habitant du village de Nonghay, MM. Kongthong et M. Kong, habitant le village de Somsanouk, arrondissement de Hadxayfong.
Ils ont avoué s'être livré à ce trafic depuis juin 2011. Les pièces détachées étaient revendues aux garagistes et propriétaires de magasins d'équipements de motocyclettes, notamment de nationalité vietnamienne.

La société Lao Holding State développe les barrages hydroélectriques

Somphavanh Siramath



Le Laos deviendra le premier exportateur d'électricité au sein des pays de l'ASEAN.

Le gouvernement de la République Démocratique Populaire Lao a pour objectif de faire du pays la principale réserve d'énergie électrique de l'ASEAN. Le Laos deviendra ainsi le premier exportateur d'électricité au sein des pays de l'ASEAN, grâce aux importantes ressources naturelles dont il dispose, propices à la construction de barrages hydroélectriques. Cet objectif est en bonne voie maintenant que la société Lao Holding State, entreprise publique créée par le gouvernement, a décidé d'investir dans la réalisation de huit nouveaux barrages, en coopération avec des sociétés étrangères. Leur construction est sur le point de démarrer, de telle sorte qu'ils devraient être terminés et entrer en production d'ici l'année 2015.

« *Le barrage hydro-électrique de Nam Theun 2 est le plus grand barrage du Laos*, a récemment déclaré le directeur de Lao Holding State, M. Somboun Manolom. *Sa capacité de production est de 1 088 MW. Lao Holding State, qui détient 25 % des actions, devrait percevoir un revenu d'environ 700 millions de dollars pendant la durée de location (25 ans), et 80 millions de dollars chaque année provenant de la location des terrains et des taxes. La société est en train d'investir dans huit nouveaux barrages hydroélectriques: la centrale mixte hydro-électrique et thermique de Hongsa, ainsi que les barrages hydroélectriques de Nam Ngum 3, de Xépiene-Xénamnoy, de Nam Ngiep 1, de Nam Theun 1, de Xékong 4 et 5 et de Nam Kong 1. La capacité de production électrique du barrage de Nam Theun2 et des huit nouveaux barrages s'élèvera au total à 5 820 MW, dont une grande partie sera exportée vers la Thaïlande et le Vietnam, voisins du Laos. Le gouvernement lao a conclu un contrat à cet effet avec l'Electricity Generating Authority of Thailand (EGAT), à laquelle il vendra 5000 MW en 2015, puis 7 000 MW par an au cours des années suivantes.* » La centrale mixte de Hongsa, dans la province de Xayaboury, sera l'usine qui aura la plus grande capacité de production: 1 656 MW. 3 710 millions de dollars ont été investis dans sa construction, par trois sociétés: Lao Holding State, qui détient 20 % des parts, et les groupes thaïlandais Banpou Power Limited et Company Thailand Electricity Generating Ratchaburi Holding Public Limited, avec chacun 40%. Dans ces neuf chantiers, Lao Holding State a investi environ 650 millions de dollars au total.

La société Lao Holding State, qui est une entreprise totalement publique, agit au nom du gouvernement. C'est elle qui est responsable des exportations d'électricité, tandis qu'Electricité du Laos est chargée de la production intérieure. Selon la destination de leur production, les différents barrages dépendent donc de l'une ou de l'autre.

Visite au Laos de Mme Jeannette Bougrab, secrétaire d'Etat chargée de la Jeunesse et de la vie associative



Mme Jeannette Bougrab, secrétaire d'Etat chargée de la Jeunesse et de la vie associative, a effectué une visite officielle en RDP Lao les 3 et 4 novembre 2011. Elle a rencontré M. Phankham Viphavan, ministre de l'Education et des sports, M. Bounsavad Boupha, vice-ministre de la Justice, ainsi que M. Vilayvong Bouddakham, secrétaire général de l'Union de la jeunesse lao. Mme Jeannette Bougrab a effectué plusieurs visites de terrain auprès de projets associatifs lao soutenus par la coopération française. Elle s'est rendu sur le site du Centre de réhabilitation des femmes handicapées du Laos (LDWDC), dans les ateliers de production de soie artisanale de l'entreprise Mai Savanh Lao, ainsi que dans les locaux de la Croix-Rouge lao et de la Croix-Rouge française. En outre, elle a signé quatre nouvelles conventions de partenariat avec des associations lao dans le cadre du Fonds social de développement (FSD).

Le passage de la barre des sept milliards d'habitants sur la planète célébré à Vientiane

Phetphoxay Sèngpaseuth



Félicitations et remise de cadeaux aux nouveau-nés du 31 octobre.

Le 31 octobre dernier, la planète a passé le cap des sept milliards de terriens. « *Surmonter des défis de cette ampleur exigera de nous le meilleur. Profitons de cette Journée mondiale de la population pour prendre des mesures concrètes qui assureront au septième milliard d'habitant de notre monde et aux générations à venir, une vie meilleure.* » C'est ce qui a été rappelé lors de la cérémonie organisée le 31 octobre 2011 à l'hôpital Mahosot par le ministère de la Santé, à l'occasion la célébration de la Journée mondiale de la population, en collaboration avec le Fonds des Nations Unies pour la Population (FNUAP). Tous les enfants nés le 31 octobre 2011 devaient être fêtés. La cérémonie s'est déroulée en présence du vice-ministre de la Santé, le Dr Som Ock Kingsada, du vice-ministre du Plan et de l'investissement, M. Somchith Inthamit, de la responsable de la santé reproductive du Bureau du FNUAP au Laos, Mme Della Sherratt, et des équipes médicales de l'hôpital Mahosot.

Les experts du FNUAP ont encouragé le gouvernement lao à réduire les inégalités sociales et économiques du pays et à trouver des solutions pour assurer le bien-être de la population en mettant en place de solides politiques. Selon le rapport du FNUAP, un monde de sept milliards de personnes lance de nombreux défis, mais est une excellente opportunité pour le pays, qui compte environ 6, 3 millions de personnes, dont 60 % sont âgés de moins de 25 ans. Ce passage au milliard supérieur aura des répercussions sur le développement durable, l'urbanisation, l'accès aux services de santé et l'autonomisation des jeunes.

Le Dr Som Ock Kingsada a déclaré : « *Tout enfant qui vient de naître doit être en bonne santé. Et cela se prépare avant sa naissance, avec la mère qui l'a porté. Il est crucial d'assurer aux femmes enceintes une nutrition riche et équilibrée. Les futures mères doivent avoir accès aux services de soins pré et postnataux et il faut absolument que les accouchements se déroulent en présence de sages-femmes qualifiées. Pour atteindre les Objectifs du Millénaire pour le Développement, le gouvernement s'efforce de renforcer la santé des mères et des nourrissons en mettant en place des services gratuits de santé maternelle et infantile. La célébration d'aujourd'hui a montré au monde que l'accroissement de la population mondiale impose à chaque pays de prendre ses responsabilités en matière de développement des ressources humaines, particulièrement en matière de santé et d'éducation afin d'assurer la prospérité à long terme du pays.* »

Mme Della Sherratt, pour sa part a déclaré : « *Pour réduire les inégalités et pour trouver les moyens d'assurer le bien-être des populations d'aujourd'hui, mais aussi des générations à venir, il faudrait que les gouvernants s'engagent et proposent un programme. Le gouvernement se doit de tirer pleinement parti d'une telle opportunité, en investissant davantage dans le pays et en développant le potentiel humain, particu-lièrement en ce qui concerne les soins de santé. C'est un défi de répondre aux besoins des jeunes en termes de reproduction, de santé, d'emploi et de bien-être, ainsi que de réduire la discrimination entre les sexes. Les hommes aussi bien que les femmes doivent participer pleinement au développement du pays.* »

M. Somchith Inthamit a ajouté : « *Pour être le moteur de développement, les jeunes ont besoin d'être en bonne santé, instruits, qualifiés et d'avoir un emploi. À cette fin, le 7e Plan national de développement socio-économique du gouvernement consacre 35 % du budget de l'Etat au secteur social. Nous rencontrerons des difficultés si nous n'avons pas une bonne planification. Il nous faut donc identifier les besoins dans tous les secteurs et à tous les niveaux.* »

Le 31 octobre 2011, à la maternité de l'hôpital de Mahoshot, sur les quatre naissances, Sokdi, un petit garçon, c'est-à-dire le chanceux, a été choisi comme le sept milliardième de terrien !



Campagne de vaccination gratuite contre la rougeole et la rubéole

Dans la province de Champassak, près de 530 000 personnes âgées de neuf mois à 19 ans devraient être vaccinées contre la rougeole et la rubéole d'ici la fin de l'année.

Phetphoxay Sèngpaseuth

Le ministère de la Santé, en coopération avec le Comité national de la mère et de l'enfant, ont lancé une campagne de vaccination gratuite contre la rougeole et la rubéole, le 1er novembre 2011, dans le district de Pakxé. Cette première étape de vaccination gratuite, s'échelonnant du 1er au 14 novembre concernera aussi les provinces de Saravane, d'Attopeu et de Xékong. La deuxième étape du programme, comprise entre le 21 novembre et le 6 décembre 2011, se déroulera dans d'autres provinces.



M. Thongsing Thammavong ouvre la campagne de vaccination.

A cette occasion le Premier ministre de la République Démocratique Populaire Lao, M. Thongsing Thammavong, le gouverneur de la province de Champassack, M. Sonexay Siphandone, le vice-ministre de la Santé, le Dr Bounkong Syhavong, et la présidente du Comité national de la mère et de l'enfant, Mme Khémphèng Pholséna, sont venus assister au lancement de la campagne. Cette campagne témoigne de la volonté politique du gouvernement d'atteindre, d'ici 2015, les Objectifs du Millénaire pour le Développement en termes de réduction du taux de mortalité infantile et maternelle.

« *Cette campagne de vaccination s'inscrit dans le cadre des priorités du 7e plan quinquennal de développement socio-économique,* a déclaré M. Thongsing Thammavong. *Elle vise à éradiquer la rougeole et la rubéole, deux maladies particulièrement dangereuses pour les enfants en bas âge. En menant cette campagne, nous envisageons de vacciner au moins 95% des personnes dans l'ensemble du pays d'ici la fin de l'année et ainsi atteindre l'un des Objectifs du Millénaire pour le Développement, qui est de réduire le taux de mortalité infantile et maternelle d'ici 2015.* »

Avant la campagne contre la rougeole de 2007, il y avait plus de 1 700 cas signalés par an, et beaucoup plus de cas non signalés.

« *Le programme de vaccination sur Champassak concerne 280000 personnes,* a précisé M. Sonexay Siphandone.*Avant le lancement de la campagne de vaccination, nous avions procédé à une campagne de sensibilisation et d'information auprès de la population pour nous assurer de la mobilisation de toutes les personnes de la province, notamment celles des régions isolées.* »

Conférence sur le plan stratégique de santé 2011-2015

Phetphoxay Sèngpaseuth

Le ministère de la Santé a organisé une conférence sur l'adoption du plan stratégique de santé 2011-2015, visant à la réduction du taux de mortalité maternel et infantile, en présence du ministre de la Santé, le Dr Eksavang Vongvichith, du représentant de l'Organisation Mondiale de la Santé au Laos, le Dr Asmus Hammerich, de l'ambassadrice du Japon au Laos, Mme Junko Yokoto, et d'une cinquantaine de médecins venus de différentes provinces du pays. L'objectif principal de la conférence était d'examiner les stratégies et la coopération technique et financière des organisations internationales et de renforcer la coordination de leurs actions vu leur nombre croissant. L'accent a été mis sur les politiques de santé publique en matière de réduction du taux de mortalité maternelle et infantile d'ici 2015, de prévention des maladies infectieuses et des catastrophes naturelles. « *Je suis heureuse de constater que les Objectifs n° 4 et 6 des Objectifs du Millénaire pour le Développement (*OMD*), qui sont de réduire la mortalité maternelle et infantile et d'enrayer la propagation du VIH/sida et d'autres maladies, sont en passe d'être atteints d'ici 2015,* a déclarée Mme Junko Yokoto. *Cependant, nous devons concerter nos efforts pour que l'Objectif n° 5, qui consiste à améliorer la santé maternelle soit également atteinte Cette réunion contribuera à identifier clairement les questions sur lesquelles nous pourrons soutenir le gouvernement lao dans cette démarche.* »



Les participants se sont accordés pour coordonner leurs actions dans la mise œuvre de programmes de santé publique, notamment pour la nutrition, la lutte contre les maladies infectieuses et les systèmes de santé.

« *Nous pouvons dire avec certitude que la travail que nous avons entrepris ensemble a été efficace pour permettre la mise en œuvre de la Déclaration de Vientiane sur l'efficacité de l'aide, et pour atteindre les Objectifs du Millénaire pour le Développement,* a déclaré le Dr Asmus Hammerich. *Tous les indicateurs montrent les progrès que nous avons obtenus dans la lutte contre le paludisme.* »

Dix docteurs lao reçoivent leur diplôme international du second degré

Phetphoxay Sèngpaseuth



Le Dr Bounkong Sihavong (au centre).

L'Université des sciences de la santé (USS), en coopération avec le ministère de la Santé, a organisé une cérémonie, la semaine dernière, à Vientiane, pour remettre les diplômes du second degré sur les maladies cardio-vasculaires à 10 docteurs lao des hôpitaux des provinces de Luang Phrabang, Savannakhet, Champassak et Vientiane. Les diplômes ont été remis par le vice-ministre de la Santé, le Dr Bounkong Sihavong, en présence du directeur adjoint de l'USS, le Dr Sing Ménorath, et de 50 participants. Les maladies cardio-vasculaires sont en augmentation chaque année et sont la première cause de mortalité au Laos et dans le monde. Les médecins ont suivi trois ans d'études au Laos, en France et au Luxembourg. Ce projet a été soutenu par diverses organisations : Santé France Laos, Health Frontiers (Etats-Unis), l'Agence française pour le développement, Aide au développement de la santé (Luxembourg) et l'Organisation Mondiale de la Santé. On estime à 17,3 millions le nombre de décès imputables aux maladies cardio-vasculaires, soit 30 % de la mortalité mondiale totale. Parmi ces décès, on estime que 7,3 millions sont dus à une cardiopathie coronarienne et 6,2 millions à un AVC (statistiques 2008). Plus de 80 % des décès interviennent dans des pays à revenu moyen ou faible et touchent presque également hommes et femmes. D'ici 2030, près de 23, 6 millions de personnes mourront d'une maladie cardio-vasculaire (cardiopathie ou AVC principalement). D'après les projections, ces maladies devraient rester les premières causes de décès.

Quels sont les facteurs de risque?

Les principaux facteurs de risques des cardiopathies et des AVC, sont une mauvaise alimentation, un manque d'activité physique, le tabagisme et l'usage abusif de l'alcool. Ces facteurs de risque comportementaux sont responsables d'environ 80 % des maladies coronariennes et cérébro-vasculaires.

Les effets d'une mauvaise alimentation ou de l'inactivité physique peuvent se manifester par de l'hypertension, une élévation du taux de glucose ou du taux de lipide, un excès de poids ou de l'obésité, ces effets étant appelés facteurs de risque intermédiaires ou facteurs de risques métaboliques.

Il existe aussi un certain nombre de déterminants sous-jacents des maladies chroniques, ce sont en quelque sorte les «causes des causes». Ils reflètent l'action des principaux moteurs de l'évolution sociale, économique et culturelle : globalisation, urbanisation et vieillissement des populations. Parmi eux figurent aussi la pauvreté, le stress et des facteurs héréditaires.

A l'école à vélo !

Phetphoxay Sèngpaseuth

Afin de réduire le nombre d'accidents et de garantir une meilleure sécurité autour des établissements scolaires, de nombreuses écoles à travers le pays préconisent aux étudiants de circuler à bicyclette pour se rendre à leur cours. Le projet a été soumis au ministère de l'Education et des sports pour qu'il soit approuvé officiellement, voire modifié pour aller vers une interdiction totale de circuler à motocyclette pour aller à l'école. Cette mesure est déjà mise à l'essai dans la province de Xayaboury.

« *L'interdiction de circuler à motocyclette pour les étudiants n'est pas formelle*, a précisé le directeur adjoint du service de l'Education et des sports, M. Oneta Phommachith. *C'est plutôt une incitation, et, pour le bien-être de tous, nous envisageons que cette idée fasse sont chemin. Pour nous soutenir dans cette démarche, nous sollicitons les chefs d'établissement, les parents d'élèves, les associations et bien entendu la compréhension des étudiants. Circuler à bicyclette permet non seulement de diminuer les risques d'accidents, de faire des économies et de garder un environnement propre mais aussi de se maintenir en forme. Bien entendu, il n'est pas question d'interdire complètement la motocyclette mais de limiter son utilisation.* »

M. Oneta Phommachith a rappelé que 10 établissements scolaires du district de Paklay, dans la province de Xayaboury, avaient commencé à appliquer cette mesure au cours de l'année scolaire 2005/2006.

L'expérience s'est avérée un succès et devrait s'étendre aux autres districts de la province.

Le directeur adjoint du service de l'Education et des sports a souligné que ce projet visait également à restreindre les actes de délinquance et les mauvais comportements des jeunes roulants à motocyclette comme par exemple les excès de vitesse ou les courses sauvages que les jeunes organisent entre eux et qui sont souvent la cause de graves accidents.

Une enquête récente a révélé que les accidents de la route impliquaient souvent des élèves enfreignant les règles de circulation. Il est aussi question de compléter cette mesure par des cours de circulation routière avec la collaboration du département de la circulation routière de la province.

Après Xayaboulry, Luang Prabang a été la deuxième province du pays à appliquer cette mesure. Actuellement, sept écoles du cycle secondaire de la province encouragent les élèves à venir à vélo et le système fonctionne très bien.

Récemment, les chefs d'établissement scolaire de la province de Saravane se sont réunis et ont décidé d'imposer cette mesure dans leurs établissements. Ils ont également proposé d'instaurer dans leur programme scolaire des cours d'auto-école pour les élèves ayant atteint leur 15e année car il a été constaté que certains d'entres eux conduisent des voitures avait d'atteindre l'âge légal, qui est de 18 ans.

Actuellement, le ministère de l'Education et des sports examine toutes ces propositions en vue d'établir une nouvelle règlementation.

Réfection de neuf routes pour accueillir le 9e Sommet de l'ASEM



Somphavanh Siramath

En vue d'accueillir en novembre 2012, à Vientiane, le 9e Sommet du Dialogue Asie-Europe (ASEM), l'Agence d'administration et de développement urbain de Vientiane a été chargée de mette en œuvre un programme de réfection de neuf axes routiers stratégiques qui seront empruntés par les cortèges des dirigeants étrangers lors du Sommet.

Il s'agit des routes suivantes : Kaysone Phomvihane, Chao Fa Ngoum, Anouvong, Dongpalane, Khouvieng, Kamphèngmeuang, Nongbone et avenue du Lane Xang.

Les travaux ne concernent que le revêtement des routes et les aménagements urbains, aucune modification ne sera apportée à leur tracé ni à leur largeur initiale.

Une étude de projet vient d'être soumise au gouvernement pour approbation et l'on sait d'ores et déjà que le coût de ces travaux est évalué à 1,2 milliard de kips.

Ce projet fait partie d'un vaste programme du gouvernement lancé en vue du Sommet. Il comprend trois autres chantiers à Vientiane, actuellement en cours : l'extension de l'aéroport international de Wattay, la construction de complexes résidentiels pour l'hébergement des dirigeants étrangers et de leur délégation, l'un à Phakhao, arrondissement de Xaythany et l'autre à Donechanh, arrondissement de Sisattanak, et la construction d'un centre de conférences, au km 5, qui aura une capacité d'accueil de plus de 2 000 personnes. L'extension de l'aéroport international de Wattay vise également à moderniser la sécurité des pistes afin de répondre aux exigences de sécurité de l'exploitation aéroportuaire, en remplaçant le système de balisage lumineux d'approche et en modernisant la voie périphérique ainsi que la route d'accès de l'aéroport. Il s'agira également d'améliorer et d'agrandir les aires de stationnement, où pourront faire halte jusqu'à 25 avions en même temps, d'améliorer le système de drainage de l'aéroport et d'agrandir les pistes afin de répondre aux exigences de l'Organisation de l'Aviation Civile Internationale (OACI). Ces travaux pourront être réalisés grâce à un prêt de plus de 300 milliards de kips (37,68 millions de dollars), accordé par le gouvernement chinois.

Il comprendra également la construction d'immeubles de bureaux pour le département de l'aviation civile du ministère des Travaux publics et des transports.

Ces travaux ont été confiés à la société chinoise CAMC Engineering Co., Ltd. Leur durée est estimée à 20 mois. L'ASEM est un processus informel de dialogue entre l'Europe et l'Asie, dans lequel coopèrent 48 Etats et organisations. Leur dialogue couvre pratiquement tous les domaines, de l'économie à la culture. Cette année, la 10e réunion des ministres des Affaires étrangères de l'ASEM a été organisée et présidée par la Hongrie, qui a pris à sa charge l'organisation des réunions préparatoires en lieu et place du Japon, frappé par de lourdes catastrophes. Le thème retenu était : «Travailler ensemble sur les défis de sécurité non traditionnels ».

Construction de la route T5 à Vientiane

Bouaphanh Vibounsak

Pour faciliter le transport des habitants et des marchandises et pour améliorer la circulation une route va être construite à Vientiane pour faire face à l'augmentation rapide du nombre de véhicules dans la ville et à l'arrivée massive des campagnards attirés par la richesse de la ville.

La capitale Vientiane vient de donner son accord pour la construction de la route T5, à proximité de l'hôpital de l'Amitié. Cette route ira de la route de Phonthong Dong Dok passera par Nongtha, Tanmixay et s'achèvera à Sikeut-Dong Dok (Le village de Samket). Elle mesurera 5,2 km (12 m de large), et son coût est estimé à environ115 milliards de kips. Les travaux devraient durer deux ans.

Une cérémonie a été organisée le 2 novembre dernier à Vientiane pour sceller cet accord. Le chef du service des Travaux publics et des transports, M. Detsongkham Thammavong, le directeur de l'entreprise Lao Concrete Km5 Company, M. Saysamone Xayasone, et le directeur de Somphoumy Road, Bridge, Building and Irrigation Construction Company, M. Soumphou Sibounheuang, ainsi que le maire adjoint de la capitale Vientiane, M. Saythong Kèoduangdy, ont participé à cette cérémonie.

Quelques mois plus tôt, en avril 2011, la capitale Vientiane avait donné son accord pour la construction d'une route qui débute au carrefour du village de Vangxay, arrondissement de Xaysettha, et s'étendra jusqu'au km 21 de la route n° 13 sud, dans l'arrondissement de Xaythany (7,7 km). 93 milliards de kips ont été débloqués pour le financement de cette route.

Ces routes devraient permettre d'améliorer la circulation, qui ne cesse d'augmenter avec un nombre impressionnant de voitures en ville et de faciliter et accélérer le transport des marchandises.

Remise des insignes de la Légion d'Honneur à quatre hautes personnalités lao

Le 31 octobre 2011, l'ambassadeur de France au Laos, M. François Sénémaud, a remis les insignes d'officier et de chevalier de l'Ordre national de la Légion d'Honneur à quatre hautes personnalités lao qui participent activement à la coopération et à la relation amicale qui unit la France au Laos ainsi qu'à la promotion de la francophonie.

Les insignes d'officier de l'Ordre national de la Légion d'Honneur ont été remis à :

- M. Soubanh Srithirath, actuel Haut représentant du gouvernement chargé de la francophonie, ancien ministre chargé de la francophonie auprès de la Présidence de la République;
- Mme Khemphèng Pholséna, ministre auprès du Bureau du Premier ministre, présidente du Comité national de la mère et de l'enfant, présidente du Comité national pour le progrès des femmes, et ancienne ministre auprès du Premier ministre chargée des ressources en eau et de l'environnement.
- M. Ponmek Dalaloy, ancien ministre de la Santé, et ancien ambassadeur du Laos à Cuba et en Chine.

Les insignes de chevalier de l'Ordre national de la Légion d'Honneur ont été remis à :

- M. Maligna Saignavongs, conseiller de l'Autorité de régulation de l'action contre les UXO, ancien ambassadeur du Laos en République Fédérale d'Allemagne, puis directeur du département Europe-Amérique au ministère des Affaires étrangères lao.

La Légion d'Honneur est la plus haute décoration française. Elle a été créée par Napoléon Bonaparte, alors Premier Consul, en 1802, pour récompenser les mérites acquis par les citoyens, en dehors de toute considération sociale ou héréditaire, et ce dans tous les secteurs d'activité du pays. Elle récompense, à l'étranger, les personnalités les plus éminentes qui contribuent, dans tous les domaines, à développer la relation que la France entretient avec leur pays d'origine et à promouvoir la francophonie.

A cette occasion, M. Soubanh Srithirath a déclaré : « *Chaque fois que nous venons dans cette belle et accueillante Résidence de France, c'est toujours avec un grand plaisir. Mais, spécialement aujourd'hui, à ce plaisir habituel s'est ajoutée une sensation de fierté vibrée d'émotion, car nous sommes venus ici pour recevoir et avons reçu de votre main, grâce à votre intervention auprès du gouvernement français, une des plus hautes distinctions de France; de cette France, « Mère des arts, des armes et des lois », avec laquelle chacun de nous garde encore des attaches, soit sentimentales, soit familiales, culturelles et, surtout, comme vous l'avez souligné, des liens de coopération dans lesquels nous avons été plus ou moins engagés. Nous sommes heureux de constater que cette coopération entre le Laos et la France, soit par le biais de l'aide publique au développement, soit par le biais des investissements du secteur privé, concentrée surtout sur les domaines prioritaires du développement socio-économique du pays, tels que l'agriculture, la santé publique, l'éducation, la construction des infrastructures, sans oublier, naturellement, la francophonie, ne cesse de se développer. La réussite en a été illustrée par la réalisation de quelques grands projets, tels que le barrage hydro-électrique de Nam Theun 2, avec tout son complexe, le projet Nampapa de Vientiane-Capitale (phase 2), l'organisation de la Conférence ministérielle de la Francophonie, l'extension des classes bilingues aux provinces et l'achèvement de l'Institut Pasteur, pour ne citer que quelques-uns d'entre eux. Dans cette fructueuse coopération, chacun de nous, dans le cadre des responsabilités qui leurs étaient confiées par le Gouvernement, a apporté, dans les limites de ses possibilités, sa modeste contribution. Nous sommes convaincus que la coopération entre nos deux pays est appelée a perdurer et se développer davantage, non seulement sur le plan bilatéral, mais aussi dans le cadre multilatéral entre l'ASEAN et l'Union Européenne, alors que le Laos se prépare à s'intégrer dans la Communauté de l'ASEAN vers 2015.* »



M. Soubanh Srithirath et M. François Sénémaud.



M. Soubanh Srithirath, Mme Khemphèng Pholséna, M. François Sénémaud, M. Ponmek Dalaloy et M. Maligna Saignavongs.

1, 4 million de dollars pour le déminage

Bouaphanh Vibounsak

L'opérateur britannique en déminage Mines Advisory Group (MAG) soutiendra à hauteur de 1, 4 million de dollars un nouveau projet de déminage dans les provinces de Xiengkhouang et de Khammouane. Un accord a été signé à cet effet le 27 octobre à Vientiane, par le directeur de l'Autorité nationale de régulation des munitions non explosées (NRA), M. Phoukhiao Chanthasomboun, et par le représentant de MAG, M. David Horrocks, en présence de l'ambassadrice des Etats-Unis au Laos, Mme Karen Stewart, et des autorités concernés. Les actions de déminage seront menées pendant 12 mois dans quatre districts ciblés de la province de Xiengkhouang, Phaxay, Khoun, Thathom et Nonghèt, et dans trois districts de la province de Khammouane, Ghommalath, Mahaxay et Boualapha.

Cette aide vient compléter celle attribuée en juin dernier par le Département du Royaume Uni pour le développement international à MAG, qui s'élevait 3,9 millions de dollars, pour renforcer ses opérations de déminage en République Démocratique Populaire Lao.



M. Phoukhiao Chanthasomboun (à gauche) et M. David Horrocks.

La neutralisation et la destruction des explosifs constituent le principal de l'intervention coordonnée de MAG. Cette organisation non gouvernementale est spécialisée dans la localisation, l'identification, la sécurisation puis l'enlèvement en toute sécurité et la destruction des restes de guerre dangereux.

MAG travaille en République Démocratique Populaire Lao depuis 1994. En 2000, MAG a participé à la stratégie de nationalisation du gouvernement du Laos et a confié ses opérations à UXO Laos, l'agence de déminage nationale. Suite à une restructuration du secteur, MAG mène ses opérations de manière indépendante depuis 2004 mais une partie de son personnel reste détaché à UXO Lao et à l'Autorité nationale de régulation des munitions non explosées et au secteur de l'action anti-mines au Laos.

La liaison communautaire est l'élément clé de la démarche de MAG Laos. Les équipes de liaison communautaire passent plusieurs jours dans des villages devant faire l'objet d'un déminage, car les besoins des communautés sont à la base de son travail. En établissant des rapports de confiance et en profitant des connaissances locales, nos équipes impliquent les communautés dans les opérations de déminage, dans le repérage de comportements à risque et dans la mise au point de stratégies visant à résoudre les problèmes liés aux munitions non explosées.

MAG Laos développe en permanence de nouveaux moyens permettant de déminer plus rapidement les terres contaminées par les munitions non explosées, tout en respectant les normes de sécurité.

Le travail de MAG Laos contribue à atteindre les Objectifs du Millénaire pour le Développement (OMD). Les OMD sont inclus dans la stratégie du gouvernement en matière de croissance nationale et de lutte contre la pauvreté, et servent de fil conducteur à la stratégie de MAG Laos. MAG Laos s'est également engagé à atteindre les objectifs d'élimination des munitions non explosées définis par le gouvernement lao dans le plan national stratégique pour le programme des munitions non explosées au Laos («The Safe Path Forward»). Les bénéficiaires directs du travail de MAG Laos sont les communautés touchées par les munitions non explosées vivant dans les zones d'intervention.

Une stratégie de développement des énergies renouvelables pour le Laos

Phong Thammavongsa

Conformément à la politique suivie par le gouvernement, le ministère de l'Energie et des mines, en collaboration avec les administrations concernées, vient de lancer une stratégie de développement des énergies renouvelables jusqu'à 2025. Cette stratégie, dont l'élaboration avait commencé en juillet 2009, a été approuvée par le gouvernement le 11 octobre dernier. L'objectif est que, à partir de 2025, 30 % de l'énergie consommée dans le pays provienne de sources d'énergie renouvelable. Le biocarburant, notamment, devra représenter au moins 10 % des carburants consommés dans le pays et se substituer peu à peu aux carburants importés. Une cérémonie de lancement s'est tenue le 28 octobre dernier, au Centre international de coopération et de formation (ICTC), à l'initiative du ministère de l'Energie et des mines et avec le soutien du gouvernement de la Finlande, sous la présidence du ministre de l'Energie et des mines, M. Soulivong Dalavong, en présence d'un conseiller de l'ambassade de Finlande au Laos (basée à Bangkok), Mme Kati Veijonen, et de nombreux invités.

« *Le Laos est riche en ressources naturelles,* a rappelé M. Soulivong Dalavong. *Les cours d'eau, notamment, représentent un grand potentiel énergétique, grâce à la construction de barrages. Ce potentiel peut être estimé à plus de 26 000 MW. Mais nous envisageons de recourir aussi à l'énergie solaire, aux carburants végétaux, à la biomasse, de même qu'aux sources d'eau chaude et à l'énergie éolienne. Durant ces dernières années, nous avons mis l'accent sur l'énergie hydraulique, de manière à produire une importante quantité d'électricité : plus de 2 500 MW aujourd'hui, mais nous prévoyons de porter ce chiffre à 20 000 MW d'ici 2020. Nous devrons en effet répondre aux nouveaux besoins résultant de notre croissance économique et rendre l'électricité accessible à 90 % au moins des familles du pays. Toutefois, promouvoir les énergies renouvelables ne sera pas facile : il faudra informer les habitants, les sensibiliser à l'intérêt de ces énergies. Nous devrons également mettre au point un cadre législatif adéquat, ainsi qu'une politique appropriée concernant les prix, les taxes et le crédit. Il existe de nombreuses sources d'énergie renouvelables mais les coûts d'investissement sont élevés (prix des équipements et du matériel, construction, gestion et protection). D'autre part, l'accroissement continu du parc automobile entraîne d'année en année une hausse des besoins en carburant : 450 millions de litres en 2006, plus de 500 millions de litres cette année. Nous avons besoin de devises étrangères pour acheter ce carburant.*»

Festival du manga et Salon du livre à Vientiane

Sonesavanh Souliyaphack

Autour du thème de l'année mondiale de la forêt pour 2011, l'Institut français au Laos organise un événement centré sur l'écrit et le dessin en mobilisant des artistes français et locaux, le public lao, des professionnels régionaux des métiers de l'édition, des acteurs de la lecture publique au Laos et des étudiants de l'Institut nationale des Beaux Arts de Vientiane. Cet événement multiforme, se déroulera sur deux semaines, du 7 au 19 novembre, à l'Institut Français à Vientiane ou le public sera invité à des rencontres avec des artistes français de la bande dessinée, à des expositions et à un concert. L'événement sera clos par une soirée de présentation et de récompense des meilleures planches de manga évaluées par des professionnels de la BD lors du concours ouvert « Bois Disparus ». Ce festival a été annoncé le 1er novembre, à l'Instituts français à Vientiane, par le directeur adjoint, attaché de coopération culturelle et audiovisuelle de l'Institut français, M. Laurent Montillet.



M. Laurent Montillet.

En avant-première du festival, des groupes d'artistes proposeront un travail de production et de création sur le thème de la lutte contre les faux médicaments, concours commun au Laos, au Cambodge et au Vietnam: les trois meilleurs BD seront récompensées par un prix (sélection IRASAC de Bangkok) et envoyées avec leurs auteurs au festival d'Angoulême en janvier 2012.

Enfin, d'une façon plus générale, ce projet s'inscrit dans les actions de développement de la francophonie et de l'écrit, de professionnalisation de la filière de l'édition et de rayonnement de la créativité francophone dans le secteur de la bande dessinée et du manga. Cet événement se chargera de mobiliser les acteurs régionaux de l'édition, les créatifs mais aussi de développer localement un lectorat, une attention particulière sera portée aux productions bilingues lao-français, lao-anglais.

Un événement riche en animations

- Présentation de la BD sur le thème « capitale de Vientiane». Après trois résidences d'artistiques à Vientiane, les Requins Marteaux, trois artistes (primés lors du festival de la BD d'Angoulême 2009) présenterons un travail sur leur carnet de voyage «Capital de Vientiane ». Plus Poétique que documentaliste ou didactique, ce livre propose une balade ouverte dans la capitale du Laos. On y traverse la ville de part en part à la rencontre de ces paysages (Mékong marchés habitats…)

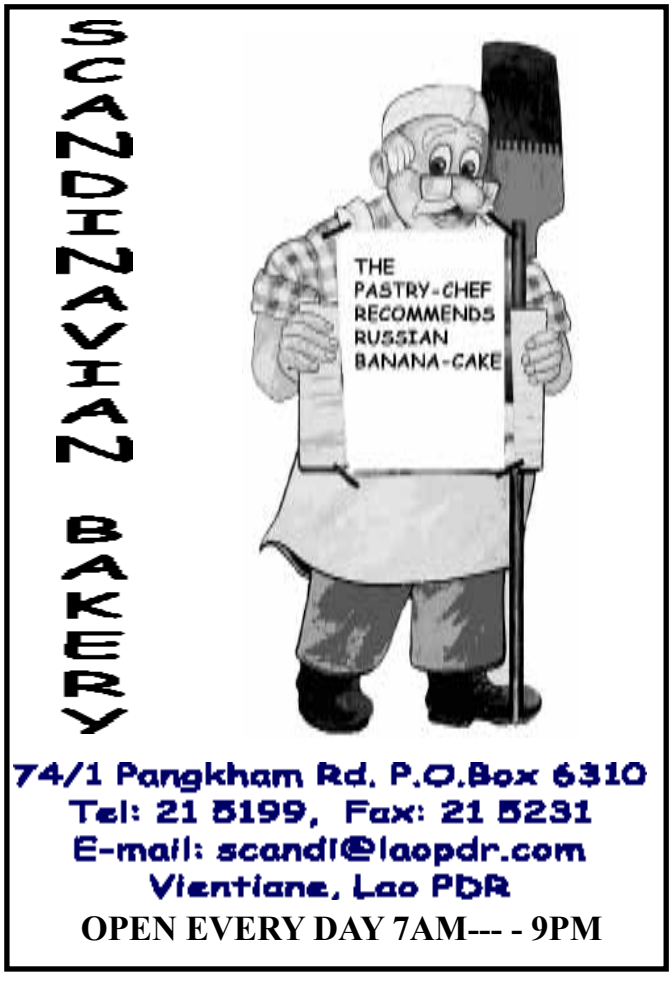
- Salon du livre centré sur la BD et le livre jeunesse du 10-12 novembre. L'Institut français proposera dans ses lieux des rencontres avec des professionnels régionaux du livre (éditeurs et distributeurs lao, éditeurs et distributeurs Thaïlande) et les trois artistes des Requins Marteaux.

- Des ateliers de lecture, de dessins, des défilés de mode manga constitueront autant de moments supplémentaires d'animation du salon.

- 1er festival du manga « Bads Drugs-Bois Disparus». Ouvert depuis décembre 2010 aux classes bilingues du secondaire, les ateliers de manga offerts par l'Institut français du Laos se sont élargis à un groupe d'étudiants des Beaux Arts de Vientiane.

- Concours de Cosplay le 12 novembre. Les écoles et particulier sont invités à se déguiser et à interpréter leur héros favori sur scène et en costume. A l'issue du concours, les gagnants recevront de nombreux lots pour leur participation.

- Au programme du concert: Tot Lina, ULuvus, Popin Crew…





Pédagogie et manga !

Les ateliers manga ont été organisés par l'Institut français du Laos pour encourager l'apprentissage des langues, la création artistique et la pratique de la lecture, mais aussi pour soutenir la passion et les efforts de tous les étudiants qui souhaitent participer à l'élaboration d'une authentique école du Manga au Laos, tout en contribuant activement à la transmission du patrimoine culturel de toute la région.

Sonesavanh Souliyaphack

Mis en place par M. Laurent Montillet, attaché culturel de l'IFL, afin de préparer deux concours de dessin dans le cadre du Festival manga et du Salon du Livre, différents ateliers ont été organisés à l'Institut français et à l'Institut National des Beaux-arts.

L'un des animateurs de ces ateliers, Bruno Michelin, graphiste et professeur d'Arts plastiques au Lycée français Hoffet de Vientiane nous raconte cette expérience pédagogique unique en son genre :

« *Mme Khamsoy Vongsamphanh, directrice des classes bilingues au Lycée de Vientiane et Mme Delphine Bourgeais, directrice des cours à l'institut français, ont sélectionnés une quinzaine d'élèves des classes bilingues qui sont venus tous les samedis matins, depuis l'année dernière. Ils sont âgés d'environ une dizaine d'année. C'est un public que je connais bien habituellement, puisque j'enseigne au collège depuis plus de quinze ans, et nous avons facilement surmonté les barrières du langage grâce à notre passion commune pour le dessin. Je tiens à remercier tout de même au passage leurs instituteurs ainsi que le personnel de l'Institut, toujours disponibles quand nous en avions besoin.* »



Les élèves des classes bilingues disent non à la déforestation !.

Ces ateliers ont pour but d'enseigner aux enfants les bases et les codes de la bande-dessinée et du dessin de manga, tout en pratiquant la langue française de façon ludique et créative.

« *Dès les premières séances, les jeunes créateurs se sont familiarisés avec l'anatomie artistique, très importante pour donner du mouvement et de l'expression aux personnages, mais aussi aux différents codes graphiques spécifiques du genre manga, venu du Japon et désormais incontournable dans les écoles et les lycées ! Ils ont ensuite appris les différentes étapes de la réalisation d'une bande-dessinée, qui va du synopsis jusqu'à l'encrage, en passant par le story-board (découpage d'une histoire en planches et en cases) et surtout le crayonné. Ils ont appris à construire un dessin (ébauche), à le finaliser, à l'encrer et à le retoucher. Enfin, ils ont pu concevoir leur propre histoire sur le thème de la déforestation afin de participer au grand concours de dessin organisé par l'Institut français. Un travail exceptionnel pour des enfants de leur âge !* »

Les travaux des participants seront exposés et publiés dans un fanzine lors du festival manga du salon du Livre de Novembre à l'Institut français. (Plus d'infos sur if-laos.org)



Vichinda, élève des classes bilingues, nous présente sa bande dessinée.

Au Lycée Hoffet également…

Sensibilisation aux problèmes de la déforestation, apprentissage d'une technique des Arts graphiques et de la bande-dessinée (plumes, pinceaux, encre de chine…), maitrise du lavis pour donner des effets de volume et de matière…les collégiens du Lycée français Hoffet ont eux aussi mis leur énergie et leur talent au service de cette grande cause publique, la lutte contre la déforestation, qu'ils ont brillamment menée sous l'égide de leur professeur d'Arts plastiques.

M. Decloitre, le nouveau directeur du Lycée Français a dès la rentrée soutenu ce projet destiné aux collégiens, qu'il a voulu parallèle et complémentaire à celui de l'Institut ; « Tout ce qui peut développer le sens artistique, aider à l'apprentissage des langues et donner le gout de la lecture aux collégiens doit être privilégié, car ce sont des missions fondamentales, de l'école française en général et du collège en particulier. » Bravo à tous les élèves de ce collège pour leur talent et pour leur implication citoyenne…



Les élèves du Lycée Hoffet planchent sur leur dessin.

Journée Street Jam 5

Sonesavanh Souliyaphack



Quand le graffiti devient un art.

L'association Lao Bangfai a organisé le 29 octobre, une journée d'animations « Street Jam 5 » dans le parc Chao Anouvong à Vientiane. De nombreux jeunes fascinés par la musique hip-hop et les sports extrêmes ont afflué vers la cinquième édition du Street Jam. Ils ont pu assister à des démonstrations de graffitis artistiques, de BMX (bicyclette acrobatique), de basketball, de skate-beat et à des spectacles de danses hip-hop, de B-boy battle et de rap. Cette journée avait pour objectif de sensibiliser au danger la drogue en présentant des activités dynamiques pour les jeunes de Vientiane. « *Cet événement est organisé annuellement par notre association,* a déclaré le président de Lao Bangfai, M. Anouza Phothisane. *Nous pensons qu'il est très important que les jeunes connaissent les désastres qu'occasionnent les drogues et leurs dérivés dans la vie de ceux qui en sont dépendants. La danse, le sport, l'art sont de bons moyens pour s'en tenir éloigné. C'est d'ailleurs pour cela que nous avons organisé le Street Jam 5 à l'occasion de la Journée nationale contre la drogue. Le premier Street Jam s'était déroulé dans les espaces en plein air du théâtre chinois, sur le quai Fa Ngoum. Nous avons conservé cet endroit par tradition et, depuis la création du parc Chao Anouvong, les espaces se prêtent encore mieux aux activités que nous organisons.*» Les démonstrations et les performances des artistes ont suscité un grand enthousiasme auprès du jeune public comme du moins jeune. L'ambassadrice des Etats-Unis, Mme Karen Stewart, était également présente pour témoigner de sa solidarité envers ce mouvement culturel et novateur et notamment pour applaudir les rappeurs américains Ceshi, Louis Logic et Busdriver, invités pour l'occasion. Toutes les maisons de disques de Vientiane ont présenté leurs jeunes poulains de la chanson: Super One, Black Eyes, Clasher, Boxer, G-Bloods, Bullet, Touly, 5 Girl Pop et Shawty et autres. Pendant cette journée, les jeunes artistes lao ont transmis au public leur joie de vivre en démontrant leurs compétences et leur savoir-faire dans les modes d'expression artistique et sportive contemporaines issues de la rue.

« *Le Street Jam 2011 a été particulièrement réussi cette année grâce à la coopération et au soutien d'organisations publiques et privées. Les sponsors nous sont essentiels pour offrir des prestations de qualité,* a-t-il ajouté. *En plus nous avons invité de jeunes artistes américains et thaïlandais, notamment d'Udon Thani et de Bangkok. Je vous promets que le Street Jam 6, l'année prochaine, sera un événement grandiose. Je commence déjà à travailler sur le projet.* »



Le sport : un allié contre la drogue.



Energie + jeunesse = hip-hop.

La grande offrande après la sortie du carême

Phong Thammavongsa

La fête de Kong Kathine dite « la grande offrande » se pratique pendant un mois, après le jour de la sortie du carême bouddhique, (premier jour de la lune décroissante du 11e mois au premier jour de la lune décroissante du 12e mois du calendrier lao). Aujourd'hui, pour des raisons pratiques, les fidèles préfèrent suivre ce rituel le week-end.

C'est ainsi que le week-end dernier, le bureau d'administration de l'arrondissement de Naxaythong, capitale Vientiane, a organisé une procession de Kong Kathine dirigée par le vice-président de l'Union des bouddhistes lao, le vénérable Dr Maha Xaly Kantasilo et à laquelle participaient le directeur de l'école supérieure des bonzes de Vat Ongtu, le vénérable Maha Vet Masénay, suivi des membres du comité de l'UBL de l'arrondissement de Naxaythong, des autorités administratives de Naxaythong, et du chef de l'arrondissement, M. Bounthong Phommachanh. Le Kong Kathine a été organisé en collaboration avec les commerçants et artisans de l'arrondissement, notamment la bijouterie Phouvong, la menuiserie, la société d'import-export, l'électricien et autres. Cette grande offrande était destinée à la construction d'un bâtiment réservé aux soins des bonzes à l'hôpital de l'arrondissement de Naxaythong.



Le Kong Kathine doit comporter de divers objets spécifiques au rituel.

L'origine de Kong Kathine :

Autrefois, à l'époque où Bouddha vivait en Inde parmi les hommes, un groupe de bonzes venu de très loin pour le rencontrer n'atteignit pas son but à cause des pluies et des chemins escarpés et fut contraint d'entrer en retraite dans une autre pagode. A la fin du carême, les bonzes reprirent la route vers la pagode Paxétavanh, où demeurait Bouddha. A leur arrivée, après avoir traversé montagnes et forêts, leurs vêtements étaient souvent en lambeaux. Alors Bouddha avait ordonné qu'il soit donné des vêtements aux bonzes après chaque sortie de carême. Depuis, les bouddhistes offrent le Kathine à cette période.

Une cérémonie de grande offrande peut se pratiquer tout au long de l'année : elle est alors appelée Kong Atha.

Le Kong Kathine doit comporter de divers objets spécifiques au rituel, c'est d'ailleurs pour cela que beaucoup de fideles font cette offrande en commun car le trousseau complet du Kathine est assez onéreux. Voici les principaux articles de l'offrande :

Le Pha Sabong (robe des bonzes) et les parures qui l'accompagnent, le Pha Khoum, la ceinture et le Pha Sangkhaty, l'écharpe de prière. Ensuite l'offrande est complétée par un ensemble d'accessoires utiles à la vie monastique quotidienne : bols, parapluie, écran à main (Khantarabat), matelas, couverture, moustiquaire, natte, couvre-lit, serviette, mouchoir, corde, plateau, sac, crachoir, paire de sandales, pelle, coupe-coupe, couteau, bouilloire, marmite, panier pour faire cuire du riz, jarre à eau, seau, balai, verre, pot à eau, mortier, pilon, cuillère, épingle, canevas, bougies, encens, bobine de fils, lampe à pétrole, filtre à eau, bougies, auxquels viendront s'ajouter des ornements traditionnels, deux arbres à bougies, deux banians en feuilles d'or et d'argent et autres compositions florales en papier doré et argenté.

Il y a deux sortes de Kong Kathine. Le premier se déroule dans un cérémonial modeste avec un nombre limité de participants. Le second, plus fastueux est de loin le plus pratiqué. Il se prépare par une ou deux nuits de veillée dans la maison où est organisé le Kong Kathine, auquel participent un grand nombre d'invités. Ces veillées donnent lieu à des représentations de chant traditionnel (Lamleuang) et de chansons locales (Khab-ngum).

Le nombre d'offrandes est très important car les fidèles croient acquérir des mérites en proportion de leur générosité.

L'organisation d'un Kong Kathine nécessite l'autorisation du vénérable de la pagode, qui aura choisi, selon les recommandations d'un comité, les bonzes les plus méritants. Généralement les offrandes sont attribuées aux plus âgés. Après avoir reçu les offrandes, le bonze effectuera une retraite spirituelle de trois mois où il appliquera les règles monastiques. Les dons en argent collectés à cette occasion serviront à l'entretien et à la rénovation de la pagode.

SWEDISH PIZZA & BAKING HOUSE

At Anou, Center Point. (Close to Anou Hotel)
Open everyday 7:00-21:00



SWEDISH PIZZA & BAKING HOUSE

Now we have home delivery

En miroir du pouvoir, un bel éclairage sur les Phounoy

Manila Vanthanouvong

Face à un public venu nombreux, Mme Vanita Bouté, maître de conférences en anthropologie sociale à l'université de Picardie d'Amiens et membre du centre Asie du Sud-Est a présenté le mercredi 2 novembre à l'institut français de Vientiane, un exposé remarquable sur les Phounoy du Nord-Laos.

Cette conférence a été donnée à l'occasion de la parution récente de l'œuvre de la conférencière, « En miroir du pouvoir », nouvelle monographie de l'Ecole française d'Extrême Orient.

Qu'est-ce-qui a poussé cette jeune anthropologue à s'intéresser à une ethnie bien particulière et à venir s'installer pour un long séjour entre 1999 et 2001 dans un village d'altitude du district de Phongsaly, à sept heures de marche de la route principale?

L'étude des Phounoy, représentait pour cette spécialiste, la seule ethnie, qui à la différence des autres minorités, semblait avoir forgé, au cours des siècles, une relation privilégiée avec les pouvoirs dominants et montré sa volonté d'intégration. De plus, les Phounoy, de langue tibeto-birmane, est la seule minorité du Laos qui pratique à la fois le bouddhisme et le culte aux esprits, mais de manière très réglementée. « *En dehors du village, ce sont les esprits ; en dedans c'est le bouddhisme*» vous déclareront les Phounoy, qui s'attachent à construire des barrières pour matérialiser les espaces.



M. Yves Goudineau et Mme Vanina Bouté.

L'origine des Phounoy, n'est pas bien connue. Etaient-ils d'anciens esclaves ou des mercenaires, mais au fil des ans cette minorité a évolué en fonction des changements de pouvoirs. Ils se sont au départ imposés comme gardiens des frontières puis se sont aussi bien alliés avec les autorités coloniales et le régime mis en place par la suite. Leurs stratégies d'intégration sont la scolarisation « *partir pour apprendre et apprendre à partir* », le service à l'Etat, en devenant fonctionnaire « *Servir l'Etat et se servir de son statut de serviteur de l'Etat* » et la migration vers les centres urbains.

Mme Vanina Bouté a passé sa thèse de doctorat en ethnologie sous la direction de M. Yves Goudineau, actuel directeur de l'EFEO de Vientiane.

Rappelons que l'EFEO, a été créé en 1900 au Laos. C'est en 1993 que l'Ecole a ouvert officiellement ses portes à Vientiane en coopération avec le ministère de la Culture. Il possède une bibliothèque d'archives unique pour l'Asie du sud-Est.

Pour en savoir plus, «En miroir du pouvoir», est publié aux éditions de l'Ecole Française d'Extrême Orient. Il est disponible à la librairie « Monument Books ».

Ambassade de France au Laos

Vientiane, le 28 octobre 2011

ANNONCE
A L'ATTENTION DE LA COMMUNAUTE FRANCAISE

A l'occasion de la commémoration de l'Armistice du 11 novembre 1918,
une cérémonie du souvenir aura lieu, comme chaque année,
au cimetière français de Vientiane,
Km 8, route de Luang Prabang,
le vendredi 11 novembre 2011 à 17 h 00

La communauté française
et les anciens combattants de l'armée française
sont invités à participer à cette cérémonie.

Tenue de ville

Une dame de fer à la tête d'une grande entreprise de construction

Somphavanh Siramath

« *Si on a d'abord de la patience, puis de l'amour pour les études, le désir de développer ses capacités et toujours d'accroître ses connaissances, les femmes, aussi bien que les hommes, peuvent réussir dans la vie quel que soit le métier ou la carrière choisie. Mais, si on s'en tient seulement aux connaissances et que la patience est absente de votre esprit, les chances de réussite sont compromises.* » C'est ce que nous a déclaré la directrice de la société Phetthavone Construction Co., Ltd, Mme Phetsamone Phéngsavath, en nous accueillant sur un de ses chantiers.

Phetsamone Phéngsavath est née en 1958, dans le district de Xay, province d'Oudomxay. De famille modeste, elle est le second enfant d'une fratrie de quatre. Son père, militaire, a été mobilisé pendant la guerre, abandonnant pour de longues périodes sa femme et ses quatre enfants au village. Phetsamone, très jeune, a dû assurer de nombreux travaux domestiques pour soulager sa mère. Cependant cela ne l'empêche pas de suivre une scolarité, tout d'abord à l'école primaire, puis au lycée du district de Xay, province d'Oudomxay. Elle intègre par la suite l'école pédagogique de la province de Savannakhet pour deux années puis, en fin d'études, elle est nommée enseignante, fonction qu'elle exercera deux années scolaires. Mais son ambition ne s'arrête pas là ; elle gagne la capitale pour entreprendre une nouvelle formation et devient fonctionnaire au département de l'Agriculture et des forêts. C'est durant cette période qu'elle participe à une formation de six mois, sur les méthodes de construction. Ce nouveau bagage en poche, elle décide de quitter son travail au département de l'Agriculture et des forêts et de créer, en 1993, sa propre société de construction, qu'elle appellera Phetthavone Construction.



Mme Phetsamone Phéngsavath.

« *Ce fut grâce à cette formation en bâtiment acquise au département de l'Agriculture et des forêts, et aussi grâce à mon voisin qui venait de terminer ses études d'ingénieur en travaux publics en Russie, que j'ai envisagé de créer la société. Depuis 18 ans, nous avons été chargés de nombreux chantiers, comme la construction de routes, d'immeubles, d'hôpitaux, de logements, de parcs et aussi de réseaux d'irrigation et d'approvisionnement en eau courante. Ce sont tous des projets gouvernementaux, financés par l'Etat, ainsi que par la Banque Asiatique de Développement et le gouvernement du Luxembourg. L'entreprise assure tous les secteurs du bâtiment chapeautés par des experts chevronnés ; mais, en règle générale, je supervise toujours l'ensemble des travaux de chaque chantier. Je suis tous les jours sur le terrain avec les chefs de chantier et les ouvriers. J'ai acquis beaucoup d'expérience durant ces 18 années à la tête de l'entreprise. Je suis fière d'avoir réussi et de m'être imposée en tant que femme à cette fonction qui, jusqu'à peu, était réservée exclusivement à la gent masculine.* »

Actuellement, la société Phetthavone Construction Co., Ltd réalise un grand projet du gouvernement lao, le chantier de l'extension et de l'aménagement du cloître du That Luang (Kommaliene).

Ce projet entraîne de grands changements dans le quartier: outre l'extension proprement dite du cloître, qui sera entouré d'espaces verts et aménagé de voies piétonnes, de toilettes publiques, d'un système de drainage pour les eaux de pluie et d'un réseau électrique pour l'illumination du monument et de sa cour, tous les alentours, sur une superficie de 12 hectares, ont subi des transformations.

En effet, de nombreuses habitations attenantes au mur d'enceinte du That Luang ont été rasées pour permettre la construction d'une voie circulaire sur le pourtour du cloître de 660 m de long sur 8 m de large et d'une route à quatre voies de 436 m, qui partira de la porte principale du stupa. Le coût de ces travaux s'élève à 16 milliards de kip.

« *Actuellement le chantier me prend tout mon temps, je n'ai pas une minute à moi ; je me réserve seulement une journée que je consacrerai à Bouddha. Les travaux, qui ont démarré au mois de juillet 2010, devaient se réaliser en 15 mois et normalement se terminer à la fin de ce mois de novembre, mais nous avons rencontré beaucoup de problèmes et d'aléas qui ont fait que le chantier a pris du retard. La saison des pluies a été particulièrement marquée et a duré, si bien qu'il y avait des jours où les ouvriers ne pouvaient pas travailler. Beaucoup de problèmes techniques se sont posés, comme celui des canalisations des eaux courantes, des gaines électriques, lorsque nous nous sommes attaqués au déblaiement du terrain, et puis le déplacement des populations a pris plus de temps que prévu. Aujourd'hui, toutes les équipes d'experts et d'ouvriers et moi-même travaillons dur et en urgence du matin au soir, souvent très tard, pour que nous puissions terminer le chantier aux dates prévues dans le programme, c'est-à-dire fin novembre. Je suis très optimiste.* »

Bien qu'issue d'un milieu modeste, Phetsamone Phéngsavath, a réussi une carrière exceptionnelle, avec force, persévérance et patience! Toutes nos félicitations !



Le sébestier est recherché pour ses belles fleurs orange vif.



Le fruit blanchâtre du sébestier est comestible.

Sébestier

Cordia sebestana L. Boraginaceae

Biba Vilayleck

Kho dia : thaï
Rampon : thaï
Geiger tree : anglais
Sébestier : français
Mapou : français des Antilles

Nous avons photographié ce petit arbre américain au vat Thatfoun à Vientiane ; originaire des Caraïbes il est répandu dans de nombreuses zones tropicales pour ses belles fleurs orange, mais demeure rare au Laos.

Le sébestier est un arbre de dimensions réduites, atteignant environ 7 m de hauteur.

Ses feuilles sont persistantes, cordiformes et de couleur vert-sombre, d'une quinzaine de centimètres de longueur; elles sont également coriaces, légèrement duveteuses et abrasives au toucher. Ses fleurs sont regroupées en grappes d'un orange vif très spectaculaire ; en forme de cloche plus ou moins dressées elles s'ouvrent par 6 pétales froissés ; intérêt supplémentaire, sa floraison se prolonge toute l'année. Le fruit du sébestier est arrondi et mesure de 3 à 5cm de longueur environ ; le calice reste fixé au fruit dont la peau est blanchâtre ; il dégage une odeur agréable à maturité et est d'ailleurs comestible mais peu consommé car d'une saveur insipide.

Linné a nommé ce genre « *cordia* » en l'honneur d'un botaniste allemand du XVIe siècle, Valerius Cordus; «*sebestana* » viendrait du nom d'une ville de Perse, Sebesta ? Les Thaï, parce qu'ils connaissent mal cet arbre, les Anglais et les Français parce qu'il ne pousse pas chez eux, vulgarisent le nom scientifique : **kho dia** en thaï, **cordia** ailleurs. Cependant aux Antilles françaises où il est très présent, on le nomme **mapou**, mot caraïbe. Les Anglais emploient aussi le terme **geiger tree,** parce que cet arbre est l'hôte d'un coléoptère (*geiger beetle*) qui se régale de ses feuilles.

Le sébestier a une croissance rapide et fournit un beau bois facile à travailler pour la menuiserie et la sculpture; à Hawaï, par exemple, on en fait les statues sacrées. Comme il résiste bien au vent et à la sécheresse on peut l'employer comme arbre pour abriter les plantations. Ses feuilles contiennent une résine qui serait utilisée en teinture.



Un pied de sébestier au vat That foun.

Poulet sauté au basilic

Manila Vanthanouvong



Préparation et cuisson

1) Découpez le poulet en petits morceaux. Ajoutez deux cuillères de sauce d'huître et de sauce de soja, mélangez et laissez mariner pendant 15 minutes.
2) Hachez l'ail et le piment vert. Hachez grossièrement l'oignon, les poivrons rouge et jaune. Lavez les feuilles de basilic thaï.
3) Chauffez deux cuillerées à soupe d'huile d'arachide dans un wok ou une poêle
4) Lorsque l'huile est chaude, ajoutez l'ail et le piment en remuant constamment.
5) Avant que l'ail ne dore, ajoutez le poulet et la moitié des oignons, poivrez et remuez constamment. Laissez cuire à feu vif quelques minutes jusqu'à ce que le poulet soit cuit.
6) Baissez alors le feu (feu moyen), ajoutez la sauce d'huître, la sauce de poisson, la sauce soja, le sucre, les oignons et les poivrons. Laissez cuire quelques minutes à feu doux. Il doit toujours rester un fond de sauce, quitte à rajouter de l'eau par petites quantités. Rectifiez l'assaisonnement selon votre goût.
7) Ajoutez finalement les feuilles de basilic. Dès que les feuilles de basilic ont toutes changé de couleur pour un vert plus foncé, servez avec du riz et de la verdure.

Une option pour un plat plus festif : prenez quelques feuilles de basilic (une trentaine), faites chauffer de l'huile puis sur feu moyen, plongez-y les feuilles, jusqu'à ce qu'elles deviennent translucides (mais vertes). Ensuite, séchez-les dans une passoire, et parsemez-les sur la viande. La texture est croquante, et c'est très plaisant sous la dent.

Ingrédients :

- 800 gr de poulet fermier (cuisse ou filet)
- 5 gousses d'ail
- 1 gros oignon
- 2 poivrons rouge et jaune
- 1 grand bol de feuilles de basilic thaï
- 3 piments verts
- 2 cuillerées à soupe de sauce d'huître
- 1 cuillerée à soupe de sucre
- 3 cuillérées à soupe de sauce de soja
- 2 cuillerées à soupe de saumure de poisson
- Sel et poivre
- concombre, choux blanc pour le service, car la verdure a son importance dans ce plat



Création d'une zone économique et touristique à Siphandone

Somphavanh Siramath



Les autorités de la province de Champassak projettent de développer la zone touristique de Siphandone, dans le district de Khong, appelée aussi les 4000 îles. A cet effet, l'année dernière, une étude a été soumis au gouvernement par les autorités de la province de Champassak. Cette région, située à 131 kilomètres de la ville de Champassak, est connue des touristes pour ses richesses naturelles, sa faune et sa flore et pour toutes ses îles pouvant offrir un séjour idéal aux visiteurs, notamment Donekhong, Donesom, Donelob, Pakdy, Donedet, de Donekhone. Elle s'étend sur 39 000 hectares. Il s'agit d'implanter une zone commerciale et industrielle comprenant un centre de transit de transports de marchandises en provenance ou a destination du Cambodge et de la Thaïlande, de la construction d'un aéroport international, de casinos, de complexes commerciaux et touristiques : parc de loisirs, hôtels cinq étoiles, banques, discothèques, centre de remise en forme, restaurants, galeries marchandes et autres.

« *La création d'une zone commerciale et touristique de cette envergure nécessitera un budget important,* a déclaré le chef adjoint du département de l'Industrie et du commerce de la province de Champassak, M. Somboun Vongkhamla. *Nous serons soutenus dans cette entreprise par des investisseurs chinois, coréens, malaisiens qui ont déjà manifesté leur intérêt pour ce projet ainsi que des investisseurs locaux. Par le passé, nous avions invité des experts en développement de Macao et une étude avait été réalisée sur le potentiel de la région. Les résultats ont été plus qu'encourageants. Le rapport indiquait que, compte tenu des ressources naturelles de la région et de son emplacement géographique stratégique, situé entre la Thaïlande et le Cambodge, la construction d'un site commercial et industriel ne pouvait que contribuer à l'essor économique de la région. En outre, les experts ont conclu que 20 à 30 % de la clientèle touristique de Macao serait disposée à séjourner dans la zone touristique de Siphandone. Il est prévu de construire de nombreux hôtels haut de gamme munis de petits aérodromes privés*. » La République Démocratique Populaire Lao a déjà trois zones économiques spéciales, celles de Savan-Xéno, dans la province de Savannakhet, de Botène-Dènekham, dans la province de Luang Namtha et celle du Triangle d'or, dans la province de Bokèo. D'autres zones sont sur le point d'être créées comme les zones économiques spéciales de Dongphosy, arrondissement de Hadxayfong, à Vientiane, de Thakhèk, dans la province de Khammouane et de Houayxay, dans la province de Bokèo.

Agence Universitaire de la Francophonie

APPEL D'OFFRES

Location de véhicule pour l'Antenne de Vientiane de l'Agence Universitaire de la Francophonie (AUF)

L'Agence universitaire de la Francophonie (AUF) cherche à louer un véhicule avec chauffeur pour des déplacements à l'intérieur de Vientiane et dans sa périphérie (Dong Dok).

Le véhicule, récent et en bon état, de type pick-up à quatre portes, devra être à la disposition de l'Antenne du lundi au vendredi de 8h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00.

La fonction du chauffeur associé au véhicule est de conduire le dit véhicule avec ou sans passager. Il lui est en outre confié la livraison et la récupération de courriers, documents, colis et paquets ou commandes. Il sera amené à attendre et accueillir des visiteurs à l'aéroport, au pont de Mittaphab et les y ramener. Il sera également chargé de prendre en charge les démarches administratives et douanières. S'il n'y a pas de déplacement, il peut lui être demandé d'aider à de menus travaux à l'Antenne: photocopies, classement, etc...

Le chauffeur devra être un homme sérieux, ponctuel, bon conducteur, honnête ; quelques connaissances soit en français soit en anglais sont un plus.

Le véhicule devra être assuré et maintenu dans un bon état de fonctionnement et aux normes de sécurité en vigueur par son propriétaire.

Contrat de location : Une année (renouvelable) sur la base d'un fixe payé mensuellement.
Début du contrat de location : à définir

Réponse à l'appel d'offres : Un dossier comprenant une description du véhicule et un CV du chauffeur, un attestation médicale devra être remis à l'Antenne AUF du Laos, Faculté d'Ingénierie, (Sokpaluang) BP: 7451, Tel: 021 314699, 021 350004 , Fax 021 314698 avant le 15 novembre 2011.

336 athlètes lao s'envolent pour les 26e Jeux d'Asie du Sud-Est

Bouaphanh Vibounsak

Le Comité national des sports lao a organisé le 28 octobre dernier, à Vientiane, une conférence de presse pour annoncer le départ de la sélection nationale, soit 336 athlètes de 25 disciplines sportives, qui participera aux 26e Jeux d'Asie du Sud-Est, du 11 au 22 novembre, en Indonésie.

« *Nos sportifs donneront le meilleur d'eux-mêmes pour faire briller les couleurs de la République Démocratique Populaire Lao,* a déclaré le ministre de l'Education et des sports, le Dr Phankham Viphavanh. *Ces Jeux sont un moyen de promouvoir notre pays sur la scène internationale et d'entretenir la solidarité et l'amitié avec les pays de la région*. »

Le Laos participera aux épreuves de 25 disciplines sportives sur les 48 que comportent les 26e Jeux d'Asie du Sud-Est : l'athlétisme, le football, la natation, le tennis de table, le volley-ball, l'arbalète, le golf, le badminton, la kator, le tennis, l'haltérophilie, le soft tennis, le cyclisme, la pétanque, le taekwondo, la boxe internationale, le wushu, le judo, le karaté, la lutte, le pencak Silat, le vovinam, le plongeon, le kempo et le tir à la carabine.

Les Jeux d'Asie du Sud-Est, ou SEA Games, sont un grand événement sportif pour les pays de la région. Ils portaient autrefois le nom de « Seap Games », du fait de leur relation avec le réseau des Jeux olympiques. Chaque pays membre de l'ASEAN est chargé à tour de rôle, d'acceuillir de ces jeux, tous les deux ans.

Les premiers Seap Games ont été organisés en décembre 1959 à Bangkok, avec six pays participants: le Myanmar, le Laos, le Vietnam, Singapour, la Malaisie et la Thaïlande. Avec 518 sportifs (dont 38 femmes) y ont pris part, dans douze disciplines (athlétisme, badminton, basket-ball, boxe anglaise, vélo, football, tennis, tir à la carabine, natation, tennis de table, volley-ball et haltérophilie). La Thaïlande a remporté ces Jeux avec 35 médailles d'or, 26 médailles d'argent et 16 de bronze. Le deuxième a été le Myanmar, suivi de la Malaisie. Le Lao n'avait alors remporté aucune médaille.

Les deuxièmes Seap Games, en 1961, ont été de nouveau organisés en Thaïlande avec 13 disciplines et sept pays, le Cambodge y participant alors pour la première fois, présentant au total 623 athlètes. Le Myanmar a remporté ces Jeux avec 35 médailles d'or, 25 d'argent et 22 de bronze. La Thaïlande etait en deuxième position.

En 1963 le Cambodge devait à son tour organiser les troisièmes Seap Games, mais les circonstances politiques et historiques en décidèrent autrement. C'est la Malaisie qui a organisé ces Jeux en 1965, avec 14 disciplines, sept pays et 963 athlètes. La Thaïlande a été à nouveau championne avec 38 médailles d'or, 33 d'argent et 35 de bronze.

Ensuite, chaque pays de l'ASEAN est devenu hôte des Seap Games, jusqu'aux neuviemes Jeux, en 1977, en Malaisie, pempotés par l'Indonésie avec 62 médailles d'or, 41 d'argent et 34 de bronze. Puis les Seap Games ont changé de nom pour adopter celui de Sea Games. Maintenant les Jeux d'Asie du Sud-Est, poursuivent leur rythme bisannuel. Aux 26e Jeux d'Asie du Sud-Est en Indonésie, figureront 11 pays : le Brunei, les Philippines, Singapour, le Vietnam, la Thaïlande, le Myanmar, le Cambodge, le Laos, la Malaisie, Timor-Leste et l'Indonésie (hôte).

Le mak lè, un jeu traditionnel

Bouaphanh Vibounsak

Plus de 225 joueurs de mak lè de l'ensemble du pays étaient réunis du 27 au 28 octobre dernier au centre de la Jeunesse populaire révolutionnaire lao pour participer au deuxième tournoi du jeu traditionnel de mak lè.

L'événement, qui a attiré un large public, visait également à promouvoir la pratique des sports et des jeux traditionnels. Il a été organisé par le Comité des sports lao en coopération avec la Fédération nationale de mak lè lao.

« *Le mak lè est la graine du fruit d'un arbre très répandu dans le nord du Laos ainsi que dans le sud mais là-bas, on le nomme mak ba*, a expliqué la présidente de la Fédération nationale de mak lè lao, Mme Khamphone Phommavanh. *Ces graines de couleur brun foncé et luisantes mesurent de trois à quatre centimètres de diamètre et sont aussi dures que la pierre.* »

Le mak lè est pratiqué au Laos depuis la nuit des temps. Il consiste à placer des graines (cinq ou dix selon la région) en équilibre sur le sol et à les renverser à l'aide d'une autre graine tirée à une certaine distance, comme on peut le faire au jeu de quilles. Les tirs se font d'une pichenette de la main ou au pied, selon l'épreuve du parcours.

Un quinzaine d'équipes masculines et féminines se sont affrontées lors de ce tournoi. Il a été remporté par l'école de culture physique de Vientiane qui a décroché deux médailles d'or, deux d'argent et une de bronze.



Le tir de mak lè avec le pied.

En seconde position, vient le centre de la Jeunesse populaire révolutionnaire lao avec une médaille d'or, quatre d'argent et quatre de bronze, et en troisième position la province de Houaphanh avec une médaille d'or et deux de bronze. Viennent en quatrième et cinquième position, la province de Luang amtha et la capitale Vientiane.

Les prix ont été remis par le vice-président du Front lao d'édification nationale, M. Tong Yeurtho, et Mme Khamphone Phommavanh.

Dans l'objectif



Le 29 octobre dernier, de hautes personnalités de l'Etat et du Parti ont participé au tournoi de golf caritatif organisé sur le green du km 18, à l' occasion de la Journée internationale pour l'élimination de la pauvreté et de la Semaine nationale pour la suppression de la pauvreté.



Le ministre de la Construction du Myanmar, M. Khin Maung Myint et sa délégation ont été en visite en République Démocratique Populaire Lao, du 29 octobre au 2 novembre. Ils ont été reçus par le Premier ministre du Laos, M. Thongsing Thammavong. Cette visite visait à renforcer les relations d'amitié et la coopération entre les deux pays particulièrement dans le domaine de la construction.



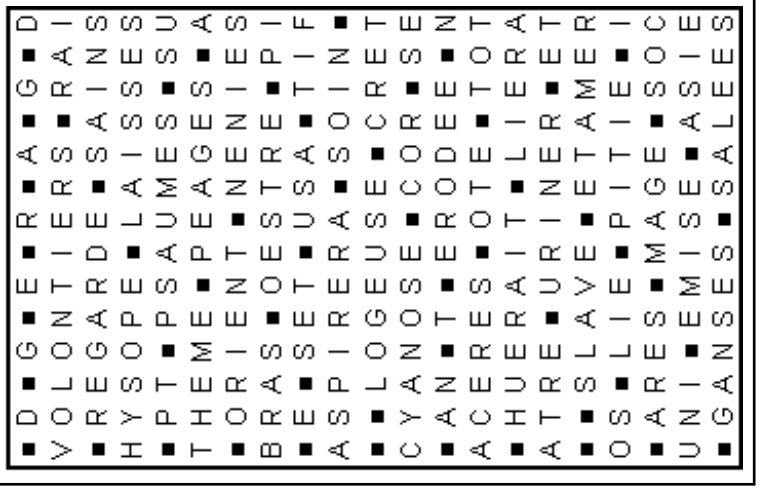
La faculté d'ingénierie de l'Université nationale du Laos, en collaboration avec l'ambassade du Japon au Laos, a organisé le 2 novembre dernier le tournoi de robot 2011. Huit équipes venues des écoles professionnelles et techniques publiques et privées étaient en compétions. Le premier prix a été remporté par le Centre de formation technique Laos-Japon.

Le premier Airbus A 320 de la compagnie aérienne Lao Airlines a été livré samedi dernier à Vientiane. Il entrera en service dès la semaine prochaine. Lao Airlines a signé un contrat d'achat de deux Airbus A 320 : le second sera livré au début du mois de décembre.



droques dopantes
intimi-dera
hâlera
bien potelée
plus se-rait trop
clarté du matin
réside
chape-lets
faible
extirpez
accompli mon temps
sourdes
manquée
véhicule de bébé
court-circuiter
durillon
dira toute la liste
début de révolte
à poil
réunion de grains
distend
un peu fou
écornées
prépo-sition
Zeus la fit vache
obtenu
tavernier
serein
vient après
fruit tropical
moteur
lutte au Japon
roche éruptive
petites planches
mot pour familier
rame très rapide
dépôt de vapeur
douze mois
refuge
comptai
inséré
attaque éclair
cours au début
devinette
trauma-tisa
style jamaïcain
expédiera
régiment d'antan
canton de G.Tell
ventilais
élargir
parvins à atteindre
niveau
terme sur le court
lézarde
est solide
pleurni-cher
abon-dance
elle vous fait roi
repaire
oiseau de mer
outil de sourcier
cham-pion
choisi-rais
ajusta
escro-quée
parties du nez
fortune
groupes fana-tiques
machins
enrou-lement
à moi
de bon matin
placé à l'étude
oublie
montrer sa joie
tendre intérieur
stimulé
rythme moderne
fief du skipper
bel emplumé
roue de poulie
prendre la fuite
ressas-sai
forme de ferrure
technique rare
feuilleté
unie
repro-duira
émous-sas

Mots fléchés
Solution du N. 665



Le proverbe de la semaine

L'effort mène au succès

ຄວາມບຸກບືນ ສູ້ຊົນຈະເກີດຜົນ
ໃນບັ້ນທ້າຍ

UN BRIN D'HUMOUR

(Ils l'ont dit)

Je ne prendrai pas de calendrier cette année, car j'ai été très mécontent de celui de l'année dernière!

Alphonse Allais.

HOROSCOPE

Bélier 21 mars - 20 avril
Vous ne devriez pas avoir trop d'inquiétudes cette fois sur le plan financier. À condition, bien sûr, de faire preuve de prudence.
Taureau 21 avril - 21 mai
Éloignez-vous des tentations, freinez vos passions. Les influx de Neptune vous inciteront cette semaine à la modération en matière amoureuse. Consacrez-vous à votre vie personnelle et mettez tout en œuvre pour désamorcer les conflits.
Gémeaux 21 mai - 21 juin
Durant la semaine, avec cette ambiance astrale, si vous cultivez la tolérance, vous aurez les meilleures relations du monde avec vos proches.
Cancer 22 juin - 22 juillet
Vous aurez intérêt à vous surveiller de très près. En effet, l'influence euphorisante de Jupiter pourrait bien avoir sur vous des effets pervers.
Lion 23 juillet - 22 août
Neptune et Uranus influenceront le secteur d'amour de votre Ciel dès lundi. Leur impact sera bénéfique : ils vont donner leur mesure, en vous offrant une rencontre à vous couper le souffle !.
Vierge 23 août - 22 septembre
Vous serez dans une forme éblouissante. Moins atteint par la fatigue que jamais, vous ferez des étincelles.
Scorpion 23 octobre - 22 novembre
Cette semaine, il faudra se méfier des effets pervers de Mercure. Cette planète risque de vous rendre trop critique et, du même coup, vous rendre la vie bien difficile, surtout si vous vivez en couple.
Balance 23 septembre - 22 octobre
On aurait plutôt envie de vous dire stop ! Quel tonus, quelle activité ! N'en faites pas trop tout de même, vous allez vous épuiser.
Sagittaire 22 novembre - 20 décembre
Ce sera le moment d'établir un vaste programme d'économies. Maintenant que vous êtes libéré de l'influence néfaste d'Uranus mal aspecté.
Capricorne 21 décembre - 19 janvier
Vos relations personnelles reprendront une tournure très positive. Ce sera l'entente parfaite sur tous les plans : sentimental, intellectuel, sensuel.
Verseau 20 janvier - 18 février
Physiquement et mentalement, vous serez en pleine forme grâce aux bons influx d'Uranus. Et votre moral, un facteur clé de votre équilibre, sera nettement meilleur que dernièrement.
Poisson 19 février - 20 mars
Cette période fait craindre des déceptions ou une tension particulièrement forte. N'engagez pas votre cœur en ce moment.

Ciné Institut français

« Pièce montée »
Réalisé par Denys Granier-Deferre
Avec Clémence Poésy, Jérémie Renier, Jean-Pierre Marielle…
Sujet : Bérengère et Vincent se marient dans le respect des traditions bourgeoises. Selon la coutume, familles et amis se réunissent à la campagne par une belle journée de printemps. Journée joyeuse pour certains, douloureuse pour d'autres, en tous les cas déterminante et inoubliable pour tous…



Samedi 12 novembre à 18 h 00.

MUSÉES

Le musée du Vat Sisaket



Situé en face du musée Ho Prakèo rue Setthathirath, il a les mêmes horaires d'ouverture et est fermé le lundi et les jours fériés. L'entrée est de 5000 kip pour les étrangers et de 2000 kip pour les Lao. Ce Vat est un paradoxe historique car il est à la fois le plus ancien et le plus récent temple de Vientiane. En effet, il ne fut construit que quelques années avant l'invasion de la ville par les Siamois au début du XIXe et fut le seul à ne pas être détruit par les envahisseurs. Les travaux de fondation du Vat Sisaket, initiés par Chao Anou, le dernier roi de Vientiane, également connu sous le nom d'Anouvong, ont commencé très exactement le jeudi 4 mars 1819.

Festival de Manga

L'Institut français du Laos organise du 7 au 20 novembre 2011 le premier festival de Manga du Laos.

RADIO

- **Comme-ci comme-ça**
  Emission musicale qui propose un grand choix de musiques francophones et anglophones.
  Tous les samedis à 14h
  (FM1- 103.7)
- **Informations**
- Actualité mondiale : 17h50, 19h et en fin de soirée (à partir de 22h), tous les jours (reportages de Canal France International)
- **RFI**
- Radio France Internationale. Diffusée en modulation de fréquence sur **100.5**

TNL 1

- **Informations**
  Journal d'informations nationales et internationales.
  En français : tous les jours sauf samedis et dimanches à 19h45 et à 23h.
  En anglais : tous les jours sauf samedis et dimanches à 19h45 et à 23h00.
- **Informations en lao**
  Journal d'informations nationales et internationales
  Tous les jours à 7h, 12h, 19h et 21h

<< Edition Spéciale >> : résumé de l' actualité de la semaine, le dimanche à 19h

TV5 MONDE

« L'heure d'été »
Réalisation : Olivier Assayas, 2008
Distribution : Charles Berling, Juliette Binoche, Jérémie Rénier, Edith Scob, Dominique Reymond , Valérie Bonneton…
Sujet : C'est l'été. Frédéric, Adrienne et Jérémie se retrouvent dans la maison familiale pour fêter les 75 ans de leur mère, Hélène. À sa mort, quelques mois plus tard, ils font face à un dilemme : que faire de la maison familial…



Mardi 8 novembre à 20 h 00.



MONUMENT TOYS

Toutes les grandes marques
Jouets d'origine MATTEL, BANDAI, LEGO ...

Des jouets pédagogiques pour tous les âges
Bois (PlanToys, Voila) Educatif : Fisher Price

LEGO
Disney · PIXAR TOY STORY 3
BEN 10
Fisher-Price

Barbie, Ben 10, Hot Wheels et bien d'autres !



Horaires
Lun-Sam 9h à 20h
Dimanche 9H à 18h
Setthathirath Road
en face du Wat Simuang
Tel: (021) 252 100

Monument Books

Librairie Francophone

Tout sur le Laos : plus de 150 titres, raretés et nouveautés





Cartes
Guides
Beaux livres
Magazines
Journaux
Romans
Livres pour enfants
Livres en lao

Ouvert tous les jours !
Lun-Sam : 9H-20H
Dim : 9H-18H





Vientiane
Ban Mixay
Nokeokumman Road
(021) 243 708

Luang Prabang
Ban Wat Nong
2 Thou Gnai Thao Rd
(071) 254 954

Paksé
Centre-ville +
Aéroport
(031) 214 219

Passez des vacances inoubliables avec Exotissimo...



...Bali, aventure en famille
Passez une semaine à découvrir les merveilles de Bali, à dos d'éléphant, en jeep ou en tyrolienne

EXOTISSIMO TRAVEL
Vietnam - Thailand - Cambodia - Laos - Myanmar - Indonesia

Exotissimo Travel Laos
44 Pangkham Street
Vientiane, Lao PDR
(856)21 241 861-2

www.exotissimo.com
alexia@exotissimo.com


A PROBLEM IS A CHANCE
TO DO YOUR BEST
Carlsberg
COPENHAGEN
That calls for a Carlsberg